

PORTATONE PSR-202















SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service

92-BP (bottom)

PLEASE KEEP THIS MANUAL

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) sá länge som den ar ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspæendingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sálæenge netledningen siddr i en stikkontakt, som er t endt — ogsá selvom der or slukket pá apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

* Please keep these precautions in a safe place for future reference.

A WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Do not open the instrument or attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. The instrument contains no user-serviceable parts. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified Yamaha service personnel.
- Do not expose the instrument to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place containers on it containing liquids which might spill into any openings.
- If the AC adaptor cord or plug becomes frayed or damaged, or if there is a sudden loss of sound during use of the instrument, or if any unusual smells or smoke should appear to be caused by it, immediately turn off the power switch, disconnect the adaptor plug from the outlet, and have the instrument inspected by qualified Yamaha service personnel.
- Use the specified adaptor (PA-3C, PA-3B or an equivalent recommended by Yamaha) only. Using the wrong adaptor can result in damage to the instrument or overheating.
- Before cleaning the instrument, always remove the electric plug from the outlet. Never insert or remove an electric plug with wet hands.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it.
- Do not put burning items, such as candles, on the unit. A burning item may fall over and cause a fire.

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the instrument or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Do not place the AC adaptor cord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
- When removing the electric plug from the instrument or an outlet, always hold the plug itself and not the cord.
- Do not connect the instrument to an electrical outlet using a multiple-connector. Doing so can result in lower sound quality, or possibly cause overheating in the outlet.
- Unplug the AC power adaptor when not using the instrument, or during electrical storms.
- Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/polarity markings. Failure to do so might result in overheating, fire, or battery fluid leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not use new batteries together with old ones. Also, do not mix battery types, such as alkaline batteries with manganese batteries, or batteries from different makers, or different types of batteries from the same maker, since this can cause overheating, fire, or battery fluid leakage.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Do not attempt to recharge batteries that are not intended to be charged.
- When the batteries run out, or if the instrument is not to be used for a long time, remove the batteries from the instrument to prevent possible leakage of the battery fluid.
- Keep batteries away from children.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery
 fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may
 possibly cause loss of sight or chemical burns.
- Before connecting the instrument to other electronic components, turn off the
 power for all components. Before turning the power on or off for all components, set all volume levels to minimum. Also, be sure to set the volumes of all
 components at their minimum levels and gradually raise the volume controls
 while playing the instrument to set the desired listening level.
- Do not expose the instrument to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel disfiguration or damage to the internal components.
- Do not use the instrument near other electrical products such as televisions, radios, or speakers, since this might cause interference which can

affect proper operation of the other products.

- Do not place the instrument in an unstable position where it might accidentally fall over.
- · Before moving the instrument, remove all connected adaptor and other cables.
- When cleaning the instrument, use a soft, dry cloth. Do not use paint thinners, solvents, cleaning fluids, or chemical-impregnated wiping cloths. Also, do not place vinyl, plastic or rubber objects on the instrument, since this might discolor the panel or keyboard.
- Do not rest your weight on, or place heavy objects on the instrument, and do not use excessive force on the buttons, switches or connectors.
- Use only the stand specified for the instrument. When attaching the stand or rack, use the provided screws only. Failure to do so could cause damage to the internal components or result in the instrument falling over.
- Do not operate the instrument for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the instrument, or data that is lost or destroyed.

Always turn the power off when the instrument is not in use. Make sure to discard used batteries according to local regulations.

* The illustrations and LCD screens as shown in this owner's manual are for instructional purposes only, and may be different from the ones on your instrument.

COPYRIGHT NOTICE

This product incorporates and bundles computer programs and contents in which Yamaha owns copyrights or with respect to which it has license to use others' copyrights. Such copyrighted materials include, without limitation, all computer software, styles files, MIDI files,

WAVE data and sound recordings. Any unauthorized use of such programs and contents outside of personal use is not permitted under relevantlaws. Any violation of copyright has legal consequences. DON'T MAKE, DIS-TRIBUTE OR USE ILLEGAL COPIES. Congratulations on your purchase of the Yamaha PSR-202 PortaTone!

You now own a portable keyboard that combines advanced functions, great sound and exceptional ease-of-use in a highly compact package. Its outstanding features also make it a remarkably expressive and versatile instrument.

Read this Owner's Manual carefully while playing your new PSR-202 in order to take full advantage of its various features.

Main Features

The PSR-202 is a sophisticated yet easy-to-use keyboard with the following features and functions:



■ LATIN page 22

The LATIN feature is an exciting new addition to the PSR-202, that puts a wealth of contemporary Latin sounds and rhythms at your fingertips. Pressing the [LATIN] button instantly calls up one of the special Latin Styles, Voices and Songs, letting you play Latin percussion and music.



■ Portable Grand page 20

The PSR-202 also has a **Portable Grand** function for realistic piano performance. Pressing the [PORTA-BLE GRAND] button instantly calls up the stunningly authentic "Stereo Sampled Piano" voice and configures the entire PSR-202 for optimum piano play. Special Pianist styles — with piano-only accompaniment — are also provided.



Yamaha Education Suite

The PSR-202 features the new Yamaha Education Suite — a set of learning tools that utilize the latest technology to make studying and practicing music more fun and fulfilling than ever before! **The Yamaha Education Suite includes:**

• Lesson page 34

The convenient and easy-to-use Lesson feature, guides you through the parts of a song — just like a patient teacher! Select from any one of lesson songs (#025 - #099) on the PSR-202, and learn the left- and right-hand parts independently at first, then together. Lesson features four easy steps that help you master each song: Timing, Waiting, Minus One, and Both Hands.

Grade & Talking pages 39, 40

The PSR-202 also has the Grade and Talking features. Grade is a virtual "teacher," evaluating your practice sessions and rating your performance. The convenient Talking function "announces" each Lesson step and your "grades," among other things.

Dictionary page 41

Dictionary is a built-in "chord encyclopedia" that teaches you how to play specific chords by showing you the appropriate notes in the display — perfect for when you know the name of a chord and want to quickly learn how to play it!

Other powerful features include:

- Exceptionally realistic and dynamic sounds with 112 voices, utilizing digital recordings of actual instruments.
- 141 dynamic auto accompaniment Styles, each with different Intro, Main A and B, and Ending sections. All styles (except for the Piano styles) also have their own two Fill-in patterns.
- Large custom LCD gives you easy, at-a-glance confirmation of all important settings, as well as chord and note indications.
- 99 songs, for your listening enjoyment or for use with the sophisticated learning tools of the Yamaha Education Suite.
- Convenient control over accompaniment Styles including Tempo, Tap Tempo and independent Accompaniment Volume.

- Four Multi Pads, for instantly adding special instrumental breaks, fills, and phrases to your performance.
- One Touch Setting (OTS), for automatically calling up an appropriate voice for playing with the selected Style and Song.

N

- MIDI terminals for interfacing with other MIDI devices.
- Built-in, high-quality stereo amplifier/speaker system.

Contents

10

Panel Controls and Terminals	
Setting Up	8
Power Requirements	
Turning On the Power	8
Accessory Jacks	9

Quick Guide

Step 1	Voices	
-	Songs	
-	Auto Accompaniment	
-	-	
Step 4	Lesson	

Getting Started

ო

— Playing the Demo Songs	18
Panel Display Indications	19
Portable Grand Playing the Portable Grand Using the Metronome	20
LATIN Playing the LATIN	
Selecting and Playing Voices Selecting and Playing a Voice One Touch Setting Transpose and Tuning	23 26
Selecting and Playing Songs Selecting and Playing a Song Melody Voice Change Changing the Tempo Adjusting the Song Volume Song Controls A-B Repeat	29 30 31 32 32
Song Lesson Using the Lesson Feature Lesson 1 — Timing Lesson 2 — Waiting Lesson 3 — Minus One Lesson 4 — Both Hands Grade	

Talking	40
Dictionary	41
Selecting and Playing Styles	42
Selecting a Style	42
Playing a Style	43
Changing the Tempo	46
Style Sections (Main A, Main B) and Fill-ins	46
Adjusting the Accompaniment Volume	47
Using Auto Accompaniment	
— Multi Fingering	48
Multi Pads	
MIDI	52
Troubleshooting	53
Index	54
Voice List	56
Drum Kit List	58
Style List & Multi pads	63
MIDI Implementation Chart	64
Specifications	66

Front Panel



[MASTER VOLUME] dial

This determines the overall volume of the PSR-202.

Power switch ([STANDBY/ON])

③ LESSON [L] (Left) and [R] (Right) buttons

These call up the Lesson exercises for the corresponding hand (left or right) for the selected song. (See page 35.)

[Dict.] (DICTIONARY) button

This calls up the Dictionary function (See page 41).

OVERALL] button

This is for selecting the various "overall" functions. (See page 21.)

6 [SONG] button

This is for enabling song selection. (See page 29.)

[VOICE] button

This is for enabling voice selection. (See page 23.) Holding down this button calls up the Melody Voice Change function. (See page 30.)

(STYLE] button

This is for enabling style selection. (See page 42.)

[PORTABLE GRAND] button

This instantly calls up the Grand Piano voice, plus a special piano song and style. (See page 20.)

(METRONOME) button

This turns the metronome on and off. (See page 20.)

[LATIN] button

This instantly calls up a special LATIN voice, style and song. (See page 22.)

Wumeric keypad, [+/ON] and [-/OFF] buttons

These are used for selecting songs, voices, and styles. (See page 24.) They are also used for entering values and adjusting or making certain settings.

(ACMP) ([A-B REPEAT]) button

When the Style mode is selected, this turns the auto accompaniment on and off. (See page 43.) When the Song mode is selected, this controls the A-B Repeat function. (See page 33.)

[SYNC START] ([DPAUSE]) button

When the Style mode is selected, this turns the Sync Start function on and off. (See page 44.) When the Song mode is selected, this alternately pauses and starts song playback. (See page 32.)

[START/STOP] button

When the Style mode is selected, this alternately starts and stops the auto accompaniment. (See page 43.) When the Song mode is selected, this alternately starts and stops song playback. (See page 32.)

INTRO/ENDING/rit.] ([CREW]) button

When the Style mode is selected, this is used to control the Intro and Ending functions. (See page 45.) When the Song mode is selected, this is used to rewind during song playback. When song playback is stopped, it is used to reverse to specific measure numbers in the song. (See page 32.)

[MAIN/AUTO FILL] ([DFF]) button

When the Style mode is selected, this is used to change auto accompaniment sections and control the Auto Fill function. (See page 46.) When the Song mode is selected, this is used to fast forward during song playback. When song playback is stopped, it is used to advance to specific measure numbers in the song. (See page 32.)

[TEMPO/TAP] button

This button allows you to tap out the tempo and automatically start a selected song or style at that tapped speed. (See page 44.) It also is used to call up the Tempo setting, letting you set the Tempo with the numeric keypad or [+]/[-] buttons. (See page 31.)

(DEMO) button

This is used to play the Demo songs. (See page 18.)

[MULTI PAD] buttons

These are used to automatically play pre-programmed musical phrases. (See page 51.)

Rear Panel



MIDI IN, OUT terminals

These are for connection to other MIDI instruments and devices. (See pages 9, 52.)

SUSTAIN jack

This is for connection to an optional FC4 or FC5 Footswitch. (See page 9.)

PHONES/OUTPUT jack

This is for connection to a set of stereo headphones or to an external amplifier/speaker system. (See page 9.)

OC IN 12V jack

This is for connection to a PA-3C or PA-3B AC power adaptor. (See page 8.)

This section contains information about setting up your PSR-202 for playing. Make sure to read this section carefully before using the instrument.

Power Requirements

Although the PSR-202 will run either from an optional AC adaptor or batteries, Yamaha recommends use of an AC adaptor whenever possible. An AC adaptor is more environmentally friendly than batteries and does not deplete resources.

To connect your PSR-202 to a wall socket, you will need the optionally available Yamaha PA-3C or PA-3B Power Adaptor. Use of other AC adaptors could result in damage to the instrument, so be sure to ask for the right kind.

Make sure that the [STANDBY/ON] switch of the PSR-202 is set to STANDBY. Connect one end of the adaptor to the DC IN 12V jack on the rear panel of your PSR-202, and the other end to a suitable electrical outlet.

Using Batteries Inserting Batteries

Turn the instrument upside-down and remove the battery compartment lid. Insert six 1.5-volt "D" size, R20P (LR20) or equivalent batteries as shown in the illustration, making sure that the positive and negative terminals are properly aligned, and replace the lid.



• When the Batteries Run Down

When the batteries run low and the battery voltage drops below a certain level, the PSR-202 may not sound or function properly. As soon as this happens, replace them with a complete set of six new batteries.

Turning On the Power

With the AC power adaptor connected or with batteries installed, simply move the STANDBY switch until it is set to the ON position. When the instrument is not in use, be sure to turn the power off.



- Use ONLY a Yamaha PA-3C or PA-3B AC Power Adaptor (or other adaptor specifically recommended by Yamaha) to power your instrument from the AC mains. The use of other adaptors may result in irreparable damage to both the adaptor and the PSR-202.
- Unplug the AC Power Adaptor when not using the PSR-202, or during electrical storms.

CAUTION

- Never mix old and new batteries or different types of batteries (e.g., alkaline and manganese).
- To prevent possible damage from battery leakage, remove the batteries from the instrument if it is not to be used for a long time.

• Even when the switch is in the "STANDBY" position, electricity is still flowing to the instrument at the minimum level. When you are not using the PSR-202 for a long time, make sure you unplug the AC power adaptor from the wall AC outlet, and/or remove the batteries from the instrument.

G

Accessory Jacks

For private practicing and playing without disturbing others, connect a set of stereo headphones to the rear panel PHONES/OUTPUT jack. Sound from the builtin speaker system is automatically cut off when you insert a headphone plug into this jack.

■ Connecting a Keyboard Amplifier or Stereo System ••••••

Though the PSR-202 is equipped with a built-in speaker system, you can also play it through an external amplifier/speaker system. First, make sure the PSR-202 and any external devices are turned off, then connect one end of a stereo audio cable to the LINE IN or AUX IN jack(s) of the other device and the other end to the rear panel PHONES/OUTPUT jack on the PSR-202.

Using a Sustain Footswitch •••••••••••••••••••••••••••••

This feature lets you use an optional footswitch (Yamaha FC4 or FC5) to sustain the sound of the keyboard voice. This is used in the same way as a damper pedal on an acoustic piano — press and hold down the footswitch as you play the keyboard to sustain the sound.



 To prevent damage to the speakers, set the volume of the external devices at the minimum setting before connecting them. Failure to observe these cautions may result in electric shock or equipment damage. Also, be sure to set the volumes of all devices at their minimum levels and gradually raise the volume controls while playing the instrument to set the desired listening level.

NOTE

- Make sure that the footswitch plug is properly connected to the SUSTAIN jack before turning on the power.
- Do not press the footswitch while turning the power on. Doing this changes the recognized polarity of the footswitch, resulting in reversed footswitch operation.



Music Rest

Insert the bottom edge of the included music rest into the slot located at the top rear of the PSR-202 control panel.





Playing the Latin music

The exciting new LATIN feature gives you a full variety of Latin music sounds — letting you create your own Latin grooves and rhythms.



Panel Voice List

No.	Voice Name	No.	Voice Name	No.	Voice Name	No.	Voice Name	No	. Voice Name
	PIANO	012	HARMONY OFF	025	12STRINGS	036	CELLO	049	
001	GRAND PIANO	013	HARMONY ON		GUITAR	037	HARP		TROMBONE SEC-
002	HONKY-TONK	014	ATTACK OFF	026	SMALL GUITAR	038	SITAR		
	PIANO	015	ATTACK ON	027	JAZZ GUITAR	039	BANJO		SAX/FLUTE
003	ELECTRIC PIANO 1	016	WAVE OFF	028	ELECTRIC GUITAR	040	VIBRAPHONE	050	
004	ELECTRIC PIANO 2	017	WAVE ON	029	DISTORTION	041	MARIMBA	051	
005	ELECTRIC PIANO 3	018	PIPE ORGAN		GUITAR	042	STEEL DRUMS	052	2 OBOE
006	ELECTRIC PIANO 4	019	ACCORDION 1	030	WOOD BASS		TRUMPET	053	B CLARINET
007	HARPSICHORD	020	ACCORDION 2	031	FINGER BASS	043	TRUMPET	054	FLUTE 1
008	CLAVI	021	BANDONEON	032	SLAP BASS	040	TROMBONE	055	5 FLUTE 2
009	CELESTA	021	HARMONICA	033	FAT BASS	044	MUTE TRUMPET	056	6 PAN FLUTE
	GAN/ACCORDION	-	GUITAR/BASS	STI	RINGS/MARIMBA	045	FRENCH HORN		SYNTHESIZER
010	VIBRATO OFF			034	STRINGS			057	7 THICK LEAD
010	VIBRATO ON	023	SOFT GUITAR	035	VIOLIN	047	BRASS SECTION	058	3 SIMPLE LEAD
011	VIBRATO ON	024	FOLK GUITAR			048	HIGH BRASS		

Playing the Piano

Simply by pressing the [PORTABLE GRAND] button, you can automatically reset the entire PSR-202 for piano play.



Selecting and Playing Other Voices

თ

The PSR-202 has a total of 112 dynamic and realistic instrument voices. Let's try a few of them out now...



No.	Voice Name	No.	Voice Name	No.	Voice Name	No.	Voice Name	No.	Voice Name
059	THICK	070	ELECTRIC	082	SUSTAIN ELEC-	092	ECHO		DRUM KIT
	SAWTOOTH		ORGAN TRIO		TRIC PIANO 1		VIBRAPHONE	105	DRUM KIT
060	SIMPLE SAWTOOTH	071	VIBRAPHONE	083	SUSTAIN ELEC-	093	ECHO MARIMBA		BRASIL
004		070				094	ECHO	106	CAVAQUINHO
061	SYNTH BASS	072	TRUMPET DUET	084	SUSTAIN		STEEL DRUMS	107	BANDOLIM
062	SYNTH STRINGS	073	HORN DUET		VIBRAPHONE	095	ECHO DRUM KIT	108	VIOLA CAIPIRA
063	SYNTH BRASS	074	CLARINET TRIO	085	SUSTAIN	096	PIANO CONCERTO	100	BRASIL KIT 1
064	SLOW STRINGS	075	FLUTE DUET		STRINGS	097	ELECTRIC PIANO		-
065	CHORUS	076	WOOD BASS/	086	ECHO PIANO		CONCERTO	110	BRASIL KIT 2
	VARIATION		PIANO	087	ECHO ELECTRIC PIANO	098	FAIRY LAND	111	BERIMBAU &
066	PIANO TRIO	077	STRINGS/PIANO			099	MOOD GUITAR		
067	PIANO COUNTRY	078	FINGER BASS/	088	ECHO HARPSICHORD	100	RICH GUITAR	112	
068	ELECTRIC		ELECTRIC PIANO	089	ECHO CELESTA	101	HOT ORGAN	112	
000	PIANO TRIO	079	HARP/VIOLIN	089	ECHO	102	EXCEL VIOLIN		
069	HARPSICHORD	080	FRENCH HORN/	090	FOLK GUITAR	103	CRYSTAL		
	TRIO		TRUMPET	091	ECHO BANJO	104	STAR SHIP		
		081	SUSTAIN PIANO			L	-1		



Playing the Songs

The PSR-202 is packed with 99 songs, including 24 special Demo songs.

Playing the Demo songs

Demo songs (001 - 024) showcase the sophisticated features and stunning sound of the PSR-202. Let's play the Demo songs now, starting with 001...

Press the [DEMO] button.



[023] SambaRck

2 Stop the Demo song.



You can also play back songs of other categories. Simply select the appropriate number of the desired song during playback.

Playing a single song

Naturally, you can also individually select and play back any of the PSR-202's songs (001 - 099).

1 Press the [SONG] button.



Want to find out more? See page 29.

Song List

Changing	the volu	ime of t	the song

This lets you adjust the volume balance between the song and your keyboard performance.

Press the [OVERALL] button, until ACMP/SONG VOLUME is indicated by the dark arrow in the display.



Use the [+]/[-] buttons to adjust the song volume.

You can also use the numeric keypad to directly enter the value.



÷

Want to find out more? See page 32.

No.	Song Name	No.	Song Name
NO.	(Composer) DEMONSTRATION	NO.	(Composer)
001	MARIACHI	056	Grandfather's Clock (H.C. Work)
002	NORTEÑO	057	Beautiful Dreamer
003	BANDA		(S.C. Foster) Greensleeves
004	MERENGUE 1	058	(Traditional)
005	SON		Believe Me, If All Those Endearing Young Charms
006	TIMBA CHA CHA	059	Endearing Young Charms (Traditional)
007	RUMBA	-	l'm Mai
009	BOLERO	060	(Traditional)
010	МАМВО	061	Home Sweet Home
011	CONGA		(H. Bishop) Amazing Grace
012	MERENGUE 2	062	(Traditional)
013 014	JOROPO GAITA	063	Aura Lee
015	PARRANDA		(G. Poulton) My Old Kentucky Home
016	CUMBIA COLOMBIANA	064	(S.C. Foster)
017	VALLENATO	065	Aloha Oe
018	MERENGUE 3		(Traditional) Die Lorelei
019 020	TANGO ZAMBA	066	(F. Silcher)
020	BAILANTA	067	Londonderry Air
022	CUARTETO	007	(Traditional)
023	SAMBA ROCK	068	Auld Lang Syne (Traditional)
024	XOTE		Carry Me Back To Old
	PIANO/CLASSICAL	069	Virginny (Traditional)
025	Für Elise (L.v. Beethoven)		The Yellow Rose Of Texas
026	Menuett	070	(C.H. Brown)
020	(J.S. Bach)	071	Long, Long Ágo
027	Turkish March (W.A. Mozart)		(T.H.Bayly) London Bridge
000	Marcia Alla Turca	072	(Traditional)
028	(L.v. Beethoven)	073	Old Folks At Home
029	Valse op.64-1 "Petit chien" (F. Chopin)		(S.C. Foster) O Du Lieber Augustin
	Etude op.10-3 "Chanson	074	(Traditional)
030	De L'adieu"	075	My Darling Clementine
	(F. Chopin) Jesu, Joy Of Man's Desiring		(Traditional) Hamabe No Uta
031	(J.S. Bach)	076	(T. Narita)
032	Symphonie Nr.9	077	Furusato
	(L.v. Beethoven) Gavotte		(T. Okano)
033	(F.J. Gossec)	078	Oh! Susanna (S.C. Foster)
034	Fröhlicher Landmann		Jeanie With The Light
	(R. Schumann) Polonaise	079	Brown Hair (S.C. Foster)
035	(J.S. Bach)		I've Been Working On The
036	Canon	080	Railroad
	(J. Pachelbel) Heidenröslein		(Traditional) Loch Lomond
037	(F. Schubert)	081	(Traditional)
038	Träumerei	082	My Bonnie
	(R. Schumann) From The New World	_	(Traditional) Yankee Doodle
039	(A. Dvořák)	083	(Traditional)
040	Frühlingslied	084	Turkey In The Straw
040	(F. Mendelssohn)		(Traditional) Annie Laurie
041	Menuett (J. Krieger)	085	(L. Scott)
042	Liebesträume Nr.3		Close Your Hands, Open
042	(F. Liszt)	086	Your Hands (J.J. Rousseau)
043	Blumenlied (G. Lange)	087	Muss I Denn
	Valse Des Fleurs	087	(F. Silcher)
044	(From "The Nutcracker")	088	The Cuckoo (Traditional)
	(P.I. Tchaikovsky) Air On The G String		Battle Hymn Of The Republi
045	(J.S. Bach)	089	(Traditional)
046	Die Forelle	090	Camptown Races
	(F. Schubert) Marche		(S.C. Foster) Romance De L'amour
047	(From "The Nutcracker")	091	(Traditional)
	(P.I. Tchaikovsky)	092	American Patrol
048	Humoreske (A. Dvořák)	-	(F.W. Meacham) Little Brown Jug
040	Pizzicato Polka	093	(Traditional)
049	(J. Strauss)	094	The Entertainer
050	Ave Maria	<u> </u>	(S. Joplin)
	(F. Schubert) Ave Maria		CHRISTMAS Jingle Bells
051	(C. Gounod)	095	(J.S. Pierpont)
052	Wiegenlied	096	Silent Night
	(B. Flies) Wiegenlied		(F. Gruber) Joy To The World
	Wiegenlied	097	Joy To The World (G.F. Händel)
053	(F. Schubert)		
	(F. Schubert) Wiegenlied	000	O Christmas Tree
053 054		098	O Christmas Tree (Traditional) Deck The Halls



Using the Auto Accompaniment

The powerful yet easy-to-use Auto Accompaniment features give you professional instrumental backing for your performances. Simply play chords with your left hand — and the PSR-202 automatically produces appropriate bass, chord and rhythm backing. Use your right hand to play melodies, and you'll sound like an entire band!



Accompaniment

section

+

Looking up Chords in the Dictionary

33

The convenient Dictionary function teaches you how to play chords by showing you the individual notes. In the example below, we'll learn how to play a GM7 chord...





Using the Lesson Feature

Lesson songs (#025 - #099) can be used with the educational Lesson feature. Lesson makes it fun and easy to master these songs. You can practice the left- and right-hand parts of each song individually: simply press the appropriate button, [L] (left) or [R] (right). The practice steps below apply to either hand.

Lesson 1 — Timing
Lesson 2 — Waiting
Lesson 3 — Minus One This lesson step plays back the song with one part muted — letting you play and master the missing part yourself.
Lesson 4 — Both Hands This lesson step is the same as "Minus One," except in that both the left- and right-hand parts are muted — letting you play and master both hands.

1 Select one of the Lesson songs. For instructions on selecting songs, see page 29.



2 Select the part you wish to work on (left or right) and the Lesson step.

If you want to work on the right-hand part, press the [R] button; to work on the left, press the [L] button.







4 When you're finished, stop the Lesson.



NOTE

 You can also exit from the Lesson by pressing one of the LESSON buttons ([L] or [R]) repeatedly until "OFF" is shown in the display.

Lesson 1 — Timing

This step lets you work on the timing of the notes. In Lesson 1, the particular note you play on the keyboard is unimportant. The PSR-202 checks your timing and how rhythmically "tight" your playing is.



Want to find out more? See page 36.

Lesson 2 — Waiting

In Lesson 2, you practice playing the notes correctly as they appear in the display notation. The accompaniment pauses and waits for you to play the notes correctly before it continues.



Want to find out more? See page 37.

Lesson 3 — Minus One

In Lesson 3, one of the parts is muted, and you practice the missing part in time with the rhythm.

[r3] MinusOne

Want to find out more? See page 37.

Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 is just like Lesson 3, except that the parts for both hands are muted, letting you practice the missing parts in time with the rhythm.





Want to find out more? See page 38.

Grade

The PSR-202 has a built-in evaluation function that monitors your practicing and — like a real teacher — tells you how well you did each exercise. Four grades are assigned, depending on your performance: "OK," "Good," "Very Good!," and "Excellent!."

Want to find out more? See page 39.

Talking

This feature "talks" to you through the speakers, "announcing" the Grade comments as well as the titles of the Lesson steps.

Want to find out more? See page 40.

Changing the Tempo

Naturally, you can change the tempo (speed) of the song to your liking, letting you slow down difficult passages and bring up the tempo gradually until you master them at normal speed.

1 Press the [TEMPO/TAP] button.



[/16] TEMPO

2 Use the numeric keypad to set the desired tempo.



NOTE

• The PSR-202 also has a convenient Tap Tempo function that allows you to "tap" a new tempo in real time. (See page 44.)

The PSR-202 has a variety of Demo songs, specially recorded to showcase the dynamic sounds and rhythms and give you an idea of what you can do with the instrument.

First, turn on the power.

Set the [STANDBY/ON] switch to ON.



2 Set the Volume.

Initially, turn the [MASTER VOLUME] control about a third of the way up. You can adjust the control for optimum level once the songs start playing.



Press the [DEMO] button.

All 24 songs will play back in sequence. You can play along on the keyboard with the songs.

You can also play back songs of other categories. Simply select the appropriate number of the desired song during playback.



The current song name and number appear at the top of the display. Notice also that the display indicates both the chords and the melody notes (in the music staves and the keyboard diagram) as they change during the song.



NOTE

 The PSR-202 has a Demo Cancel function that allows you to disable the Demo feature. To use this, simultaneously hold down the [DEMO] button and turn the power on ([STANDBY/ON] button). While the power is on in this condition, pressing the [DEMO] button has no effect. To turn Demo Cancel off, simply turn the power off and back on again normally.

16

To stop playback, press the [START/STOP] button.

While the Demo song is playing...

Many features of the PSR-202 can be used while the Demo songs are playing. These include:

- Tempo (page 31)
- Song volume (page 32)
- Tuning (page 27)
- Pause, Rewind, Fast Forward (page 32)

The PSR-202 features a large multi-function display that shows all important settings for the instrument. The section below briefly explains the various icons and indications in the display.



Indicator

These bars indicate the operating condition of the PSR-202, as shown below:





Using the numeric keypad

STOP] button starts song

selects song numbers.

Pressing the [START/

playback.

Using the numeric keypad selects **voice** numbers. Pressing the [START/ STOP] button starts **song** playback.





Using the numeric keypad selects **voice** numbers. Pressing the [START/ STOP] button starts **style** playback. Using the numeric keypad selects **style** numbers. Pressing the [START/ STOP] button starts **style** playback.

2 Overall function bar indicator

The PSR-202 has seven Overall functions or controls. The currently selected function is indicated by a dark bar that appears next to its name (printed on the panel).

3 Notation / **4** Keyboard

5

These two portions of the display conveniently indicate notes currently played on the keyboard. When a song is being played back, they show the single notes of the melody in succession. When the Style mode and auto accompaniment are active, the display also shows the specific notes of the current chord.

The indication "8va" appears at the lower or upper part of the notation staff for a note or notes that are respectively an octave lower or higher than notated.



NOTE

 For a few specific chords (such as BM7), not all notes may be shown in the notation section of the display. This is due to space limitations in the display.

Measure/Tempo and beat

This shows either the current measure (when the Song mode is selected) or the current Tempo value (when the Style mode is selected). The hand clap icons also flash to indicate the beats in the measure during song or style playback. (See page 31.)

6 Chord

When a song is being played back, this indicates the current chord root and type. It also indicates chords played in the ACMP section of the keyboard when the Style mode and auto accompaniment are on.

Song/Voice/Style name and number

This portion of the display indicates the name and number of the currently selected song, voice, or style. When other functions of the PSR-202 are selected, it briefly shows the function name and current value or setting. This convenient function lets you instantly call up the Grand Piano voice.

Playing the Portable Grand

Press the piano-shaped [PORTABLE GRAND] button.



Doing this automatically cancels any other mode or function, and resets the entire instrument for playing the special "Stereo Sampled Piano" Grand Piano voice. It automatically selects the Song mode, calling up song #025, "Für Elise" — which can be played instantly by pressing the [START/STOP] button.

The Portable grand setting is designed also for playing with the special Pianist styles (#122 - #141). When auto accompaniment is turned on, these provide piano-only accompaniment in a variety of music styles.

NOTE

 When the [PORTABLE GRAND] button is pressed, One Touch Setting (page 26) is automatically turned on, and special Multi Pad sounds for piano are automatically called up as well. (For more on Multi Pads, see page 51.)

8

Using the Metronome

Call up the Tempo setting.

Press the [TEMPO/TAP] button.



2 Change the value.

Use the numeric keypad to set the desired Tempo value, or use the [+]/[-] buttons to increase or decrease the value.



Turn on the Metronome.

Press the [METRONOME] button.





Indicates the beat number in the tempo/measure.

To turn the Metronome off, press the [METRONOME] button again.

Setting the Metronome Time Signature

The time signature of the Metronome can be set to various quarter-note based meters.

NOTE

6

• The time signature changes automatically when a style or song is selected.

Hold down the [METRONOME] button (until "TIME SIG" appears in the display), then press the button on the numeric keypad that corresponds to the desired time signature (see chart at right).

lumber. utton	Time signature
1	1/4 — Plays only "1" beats (all high clicks)
2	2/4
3	3/4
4	4/4
5	5/4
6	6/4
7	7/4
8	8/4
9	9/4
0	Plays no "1" beats (all low clicks)
0	Plays no "1" beats (all low clicks)

Adjusting the Metronome Volume

You can adjust the volume of the Metronome sound independently of the other PSR-202 sounds. The volume range is 000 - 127.





This exciting feature lets you instantly call up a dynamic Latin voice and style for playing various Latin music styles.

Playing the LATIN

Press the [LATIN] button.





Doing this automatically resets the entire instrument for playing the specially programmed LATIN voice and Style.

2 Press the [START/STOP] button.



3 Play the percussion sounds.



4 Press the [ACMP] button.

This lets you play Latin music along with Latin accompaniment.



5 Press the [START/STOP] button to stop the style.



The PSR-202 features 112 authentic voices that have been created with Yamaha's sophisticated AWM (Advanced Wave Memory) tone generation system. Many of these voices also have special preset characteristics or embellishments. The voices are divided into various categories depending on their characteristics or the effects used.

Selecting and Playing a Voice

Press the [VOICE] button.



2 Select the desired voice number.

Use the numeric keypad. The basic categories of voices and their numbers are shown on the panel.

VOICE	
000 ONE TOUCH SETTING	BRASIL
001~009 PIANO	106 CAVAQUINHO
010~022 ORGAN/ACCORDION	107 BANDOLIM
023~033 GUITAR/BASS	108 VIOLA CAIPIRA
034~042 STRINGS/MARIMBA	109 BRASIL KIT 1
043~049 TRUMPET	110 BRASIL KIT 2
050~056 SAX/FLUTE	111 BERIMBAU & SURDO
057~065 SYNTHESIZER	
066~104 VARIATION	112 LATIN KIT
105 DRUM KIT	

There are two ways to select voices: 1) directly entering the voice number with the numeric keypad, or 2) using the [+]/[-] buttons to step up and down through the voices.

Using the numeric keypad

Enter the digits of the voice number as printed on the panel. For example, to select voice #042, press "0" on the numeric keypad, then "4.", "2." For voice numbers beginning with zeroes (such as #042 or #006), the initial zeroes may be omitted. In this case, there is a short pause before the indication appears.



Using the [+]/[-] buttons

Press the [+] button to select the next voice number, and press the [-] button to select the previous voice. Holding down either key continuously scrolls up or down through the numbers.



3 Play the selected voice.



NOTE

 Each voice is automatically called up with the most suitable octave range setting. Thus, playing middle C with one voice may sound higher or lower than another voice at the same key.

NOTE

 Four of the Organ voices are effect "pairs." Switching between each of the paired voices (with the [+]/[-] buttons) turns the effect of the voice on or off. For example, for the Vibrato pair (#010 and #011), selecting #010 turns the vibrato effect off, while selecting #011 turns vibrato on. The same applies to the Harmony, Attack and Wave voices (#012 – #017).

010~011 VIBRATO OFF/ON 012~013 HARMONY OFF/ON 014~015 ATTACK OFF/ON 016~017 WAVE OFF/ON

• You can select the One Touch Setting Voice (#000) by pressing both [+]/[-] buttons simultaneously. (See page 26.)

NOTE

 The PSR-202 is polyphonic up to a maximum of 16 notes.
 (Depending on the voice selected — such as split voices and dual voices — fewer notes may be available.) This includes not only the notes played from the keyboard, but also the notes in a style pattern, the notes played by a Pad (page 51), and so on. Thus, if you play too many notes at one time, some may not sound and/or others may be cancelled.

Selecting and Playing Voices

Harmony voices (#066 – #075) automatically add a one-, two- or three-note harmony to the original voice. **Split voices** (#076 – #080) feature two separate voices, each playable from opposite sections of the keyboard — the lower voice playable up to B2 and the upper voice from C3 (middle C). **Sustain voices** (#081 – #085) have a special sustained release for playing slower or legato passages. **Echo voices** (#086 – #095) provide an echo effect that adds delayed repeats to the original voice.

The PSR-202 also features special **Drum Kit voice** #105, **Brasil Kit voices** 1–2 #109 – #110 and **Latin Kit voice** #112 — that let you play a variety of drum and percussion sounds from the keyboard. (Refer to each Kit Voice Chart below.) Icons representing each sound are printed above the keyboard, conveniently indicating which sounds are played from which keys.

NOTE

About the Harmony voices

 Since Harmony voices are designed to automatically play two or more notes with the notes you play on the keyboard, only one note can be played on the keyboard at a time. If several notes are played together, only the last note or highest note played will be used for the harmony effect.



One Touch Setting

The powerful One Touch Setting (OTS) feature lets you instantly and automatically call up an appropriate voice and other settings when you select a style or song. In other words, when One Touch Setting is active, selecting a desired style or song also automatically selects the best suited voice and Multi Pad bank.

Press the [VOICE] button.



${f 2}$ Select the One Touch Setting voice (#000).

Use the numeric keypad or [+]/[-] buttons.





To turn One Touch Setting off, select a voice other than #000.

Transpose and Tuning

You can also adjust the tuning and change the transposition (key) of the PSR-202 with the Transpose and Tuning functions.

Transpose determines the key of both the main voice and the bass/chord accompaniment of the selected style. It also determines the pitch of the songs and the Multi Pads. This allows you to easily match the pitch of the PSR-202 to other instruments or singers, or play in a different key without changing your fingering. The Transpose settings can be adjusted over a range of ± 12 semitones (± 1 octave).

Select the Transpose function in the Overall menu.

Press the [OVERALL] button, repeatedly if necessary, until "TRANSPOS" appears in the display.



Indicates Transpose is selected

2 Change the value.

Use the numeric keypad to set the desired Transpose value (-12 - +12). To transpose the pitch down, simultaneously press the [-] button and use the numeric keypad to type in the (negative) value. You can also use the [+]/[-] buttons to increase or decrease the value. Holding down either button continuously increases or decreases the value.



NOTE

 Transpose has no effect on voices #095 (Echo Drum Kit), #105 (Drum Kit), #109, #110 (Brasil Kit), #111 (Berimbau & Surdo), or #112 (Latin Kit). Also, this setting cannot be changed during song playback.

Resetting the Transpose Value

If you've changed the Transpose setting, you can instantly restore the default setting of "00" by pressing both [+]/[-] buttons simultaneously (when Transpose is selected). Tuning determines the fine pitch setting of both the main voice and the bass/chord accompaniment of the selected style. It also determines the pitch of the songs and the Multi Pads. This allows you to accurately match the tuning with that of other instruments. The Tuning settings can be adjusted over a range of \pm 50 (approx. \pm 0.5 semitones).

Select the Tuning function in the Overall menu.

Press the [OVERALL] button, repeatedly if necessary, until "TUNING" appears in the display.



2 Change the value.

Use the numeric keypad to set the desired Tuning value (-50 - +50). To tune the pitch down, simultaneously press the [-] button and use the numeric keypad to type in the (negative) value. You can also use the [+]/[-] buttons to increase or decrease the value. Holding down either button continuously increases or decreases the value.



Resetting the Tuning Value

If you've changed the Tuning setting, you can instantly restore the default setting of "00" by pressing both [+]/[-] buttons simultaneously (when Tuning is selected).

The Song mode features 99 special songs that have been created using the rich and dynamic sounds of the PSR-202.

The songs are generally for your listening enjoyment; however, you can also play along with them on the keyboard. The songs of the PSR-202 can also be used with the powerful Lesson feature (page 34), a convenient tool that makes learning songs fun and easy.

Selecting and Playing a Song

Press the [SONG] button.





2 Select the desired song number.

Use the numeric keypad. The basic categories of songs and their numbers are shown at the left of the panel.

Song numbers can be selected in the same way as with the voices (see page 24). You can use the numeric keypad to directly enter the song number, or use the [+]/[-] buttons to step up and down through the songs.



Start the selected song.

Press the [START/STOP] button. As the song plays back, the measure number, chords and melody notes are shown in the display.

Current melody note



NOTE

- You can play along with the song using the currently selected voice, or even select a different voice for playing along. Simply press the [VOICE] button while the song is playing back and select the desired voice. There's also a Melody Voice Change function (below) that lets you change the song's melody voice to the one currently selected voice.
- · The PSR-202 also has a convenient Tap Tempo function that allows you to "tap" a new tempo in real time. (See page 44.)



1

Stop the song.

Press the [START/STOP] button.

Melody Voice Change

The PSR-202 lets you play a melody on the keyboard along with each of the songs, either with the original melody voice or one of your own selection. The convenient Melody Voice Change feature takes this one step further — it lets you replace the original voice used for the melody of the song with the panel voice of your own selection. For example, if the current voice selected on the panel is piano but the song's melody is being played by a flute voice, using Melody Voice Change will change the flute melody voice to piano.

Select the desired song.

Press the [SONG] button, then use the numeric keypad or [+]/[-] buttons to select the desired song.



2 Select the desired voice.

Press the [VOICE] button, then use the numeric keypad or [+]/[-] buttons to select the desired voice.



Press and hold down the [VOICE] button for at least one second.

"MELODY VOICE CHANGE" appears in the display, indicating that the selected panel voice has replaced the song's original melody voice.



	NELODY V	[
?≔	6	
		-

Changing the Tempo

The tempo of song playback can be adjusted over a range of 40 - 240 bpm (beats per minute).

1 Press the [TEMPO/TAP] button.





2 Change the value.

6

Use the numeric keypad to set the desired Tempo value, or use the [+]/[-] buttons to increase or decrease the value.



Resetting the Tempo Value Each song and style has been

given a default or standard Tempo setting. You can instantly restore this default Tempo setting by pressing both [+]/[-] buttons simultaneously (when Tempo is selected).

Also, the tempo of a song or style returns to the default setting when selecting a different song or style. (The set tempo remains, however, when switching styles during playback except when OTS is on.) When you turn on the power of the PSR-202, the tempo is automatically set to 168 bpm.

The PSR-202 also has a convenient Tap Tempo function that allows you to "tap" a new tempo in real time. (See page 44.)



Adjusting the Song Volume

The playback volume of the song can be adjusted. This volume control affects only the song volume. The volume range is 000 - 127.

Select the Song Volume function in the Overall menu.

Press the [OVERALL] button, repeatedly if necessary, until "SONG VOL" appears in the display.



${f 2}$ Change the value.

Use the numeric keypad to set the desired Song Volume value (000 - 127). You can also use the [+]/[-] buttons to increase or decrease the value. Holding down either button continuously increases or decreases the value.



Resetting the Song Volume Value

If you've changed the Song Volume setting, you can instantly restore the default setting of "110" by pressing both [+]/[-] buttons simultaneously (when Song Volume is selected).

Song Controls

The panel buttons below the display function as song controls.



A-B Repeat

This useful function is ideal for practicing and learning purposes. It allows you to specify any phrase of a song (between point A and point B) and repeat it — while you play or practice along with it.

1

While playing back a song, set point A (the start point).

Select and play back the desired song. (See page 29.) Then, while the song is playing back, press the [A-B REPEAT] button once at the start point of the phrase to be repeated.





2 Set point B (the end point).

Press the [A-B REPEAT] button once again, at the ending point of the phrase to be repeated. The selected phrase repeats indefinitely until stopped.



Pause or stop playback as needed.

Use the [DPAUSE] and [START/STOP] buttons. Stopping playback does not cancel the set A/B points or the A-B Repeat function.



4 Turn off the A-B Repeat function.

Press the [A-B REPEAT] button. This can be done either when the song is stopped or during playback.



HINT

- You can also set the A-B Repeat function while the song is stopped. Simply use the [REW]/[FF] buttons to select the measures for the A and B points in the song. then start playback.
- While the song is playing back (but before setting the A/B points), try slowing down the Tempo (page 31). This makes it easier to accurately set the A and B points. Slowing down the Tempo also makes it easier to practice the parts you want to learn.
- To set the A point at the beginning of a song, press the [A-B REPEAT] button before starting song playback.

NOTE

· Selecting a different song number (or changing to the Style mode) automatically cancels the A-B Repeat function.

Song Lesson

The Lesson feature provides an exceptionally fun and easy-to-use way to learn how to read music and play the keyboard. All of the 75 songs of the PSR-202 can be used with these educational features. Lesson lets you practice the left- and right-hand parts of each song independently, step by step, until you've mastered them and are ready to practice with both hands together. These practices are divided into four Lesson steps, as described below. Lessons 1 - 3 apply to each hand; press the appropriate button, L (left) or R (right) to select the desired part for practice.

Lesson 1 — Timing

This lesson step lets you practice just the timing of the notes — any note can be used, as long as you play in rhythm.

Lesson 2 — Waiting

In this lesson step, the PSR-202 waits for you to play the correct notes before continuing playback of the song.

Lesson 3 — Minus One

This lesson step plays back the song with one part muted, letting you play and master the missing part yourself — in rhythm and at the proper tempo.

Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 is a "Minus One" practice essentially the same as Lesson 3, except that both the left- and right-hand parts are muted — letting you play and master both hands at the same time.

Using the Lesson Feature

Select one of the Lesson songs.

Press the [SONG] button, then use the numeric keypad or [+]/[-] buttons to select the desired song (from #025 - #099).



Many of the songs are divided into different categories or music genres, including Piano/Classical, World and Christmas songs.

SONG
DEMONSTRATION
001 MARIACHI
002 NORTEÑO
003 BANDA
004 MERENGUE 1
005 SON
006 TIMBA
007 CHA CHA
008 RUMBA
009 BOLERO

- 010 MAMBO 011 CONGA 012 MERENGUE 2 013 JOROPO 014 GAITA 015 PARRANDA 016 CUMBIA COLOMBIANA 017 VALLENATO 018 MERENGUE 3 019 TANGO
- 020 ZAMBA 021 BAILANTA 022 CUARTETO 023 SAMBA ROCK 024 XOTE LESSON 025~054 PIANO/CLASSICAL 055~094 WORLD 095~099 CHRISTMAS

2 Select the part you wish to work on (left or right) and the Lesson step.

If you want to work on the right-hand part, press the [R] button; to work on the left, press the [L] button. Pressing either button repeatedly cycles through the available Lesson steps in order: Lesson $1 \rightarrow \text{Lesson } 2 \rightarrow \text{Lesson } 3 \rightarrow \text{Off} \rightarrow \text{Lesson } 1$, etc. The selected Lesson step is indicated in the display.



To select Lesson 4, press both [L] and [R] buttons simultaneously.



[Lr4] BothHand

NOTE When the Talking function (page 40) is on, the PSR-202 "announces" the current Lesson

step.

Start the Lesson.

ŝ

The Lesson and song playback start automatically (following a lead-in count) as soon as the Lesson step is selected. When the Lesson is finished, your performance "grade" is shown in the display (if the Grade function is turned on; page 39). After a short pause, the Lesson begins again automatically.



Asterisks appear indicating the timing at which you should play the notes. The line of asterisks represents one full measure. Sixteenth notes are indicated by an alternating asterisk and sharp sign.

☆ → ⋕ Indicates that the timing is to be played as two sixteen notes.

4 Press the [START/STOP] button to stop the Lesson.



The PSR-202 exits from the Lesson feature automatically when the [START/ STOP] button is pressed.

Lesson 1 — Timing

This lesson step lets you practice just the timing of the notes — any note can be used, as long as you play in rhythm. Pick a note to play. For the left hand, use a note in the auto accompaniment section or play the appropriate left-hand note; for the right, play a note above F#2. Simply concentrate on playing each note in time with the rhythmic accompaniment.

NOTE

• The melody note does not sound unless your playing is in time with the rhythm.

Select one of the songs.

Z Select Lesson 1.

Press the [L] or [R] button (repeatedly, if necessary) until Lesson 1 is indicated.



Play the appropriate melody or chord with the song.

After the lead-in, the song starts automatically, and the appropriate notes appear in the display. In Lesson 1, simply play one note repeatedly in time with the music.

Regarding chords and the use of the left hand, the PSR-202 actually has two different types of songs: 1) songs with normal left-hand chords, and 2) songs in which the left hand plays arpeggios or melodic figures in combination with the right.

In the case of the first type, play the chords with your left hand in the auto accompaniment section of the keyboard.



36
Lesson 2 — Waiting

In this lesson step, the PSR-202 waits for you to play the correct notes before continuing playback of the song. This lets you practice reading the music at your own pace. The notes to be played are shown in the display, one after another, as you play them correctly.



Select one of the songs.

Select Lesson 2.

Press the [L] or [R] button (repeatedly, if necessary) until Lesson 2 is indicated.







C

• Depending on the selected song, the rhythm part may be muted for Lesson 2.



Play the appropriate melody or chord with the song.

After the lead-in, the song starts automatically, and the appropriate notes appear in the display. In Lesson 2, play the correct notes at your own pace, until you can master playing them in rhythm.

Lesson 3 — Minus One

This lesson step lets you practice one part of the song in rhythm at the proper tempo. The PSR-202 plays back the song accompaniment with one part muted (either the left part or the right)— letting you play and master the missing part yourself. The notes you are to play are shown continuously in the display as the song plays back.



2 Select Lesson 3.

Press the [L] or [R] button (repeatedly, if necessary) until Lesson 3 is indicated.



Play the appropriate part with the song.

After the lead-in, the song starts automatically, and the appropriate notes appear in the display. In Lesson 3, listen carefully to the un-muted part, and play the muted part yourself.

Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 is a "Minus One" practice essentially the same as Lesson 3, except that both the left- and right-hand parts are muted — letting you play and master both hands at the same time. Go on to this lesson step after you've mastered each hand's part in the previous three lesson steps. Practice both hands in time with the rhythm along with the notation in the display.

Select one of the songs.

2 Select Lesson 4.

Press the [L] and [R] buttons simultaneously, so that Lesson 4 is indicated.



3

Play both the left- and right-hand parts with the song.

After the lead-in, the song starts automatically, and the appropriate notes appear in the display. In Lesson 4, both parts (left and right) are muted, letting you play the entire song by yourself.

Grade

1

37

The Lesson feature has a built-in evaluation function that monitors your practicing of the Lesson songs, and just like a real teacher, it tells you how well you did each exercise. Four grades are assigned, depending on your performance: "OK," "Good," "Very Good!," and "Excellent!." When the Talking function (page 40) is on, the PSR-202 also "announces" your grade.

(Lou	Excellen

Select the Grade function.

Press the [OVERALL] button, repeatedly if necessary, until "GRADE" appears in the display.

as the default setting.



f 2 Set Grade to on or off as desired.

Use the [+]/[-] buttons to set Grade to on or off.



This feature "talks" to you through the speakers, "announcing" the Grade comments as well as the titles of the Lesson steps and the names of certain functions.



Select the Talking function.

Press the left Overall button, repeatedly if necessary, until "TALKING" appears in the display.



[on]

2 Set Talking to on or off as desired.

Use the [+]/[-] buttons to set Talking to on or off.





TALKING

The Talking function includes the following "announcements":

- GOAL!
- LESSON 1
- LESSON 2
- LESSON 3
- LESSON 4
- LESSON OFF
- OK
- Good
- Very Good!
- Excellent!
- Dictionary

The Dictionary feature is essentially a built-in "chord book" that shows you the individual notes of chords. It is ideal when you know the name of a certain chord and want to quickly learn how to play it.

Press the [Dict.] button.





2 Specify the root of the chord.

Press the key on the keyboard that corresponds to the desired chord root (as printed on the panel).





3 Specify the type of the chord (major, minor, seventh, etc.).

Press the key on the keyboard that corresponds to the desired chord type (as printed on the panel).



The display shows the name of the chord, and the individual notes — both in notation and on the keyboard diagram.

4 Play the chord.

68

Play the chord (as indicated in the display) in the ACMP section of the keyboard. The chord name flashes in the display (and a "congratualtions" melody is played) when the correct notes are held down. (Inversions for many of the chords are also recognized.)



To leave the Dictionary function, press the [Dict.] button again.

The PSR-202 provides dynamic rhythm/accompaniment patterns — as well as voice settings appropriate for each pattern — for various popular music styles.

A total of 141 different styles are available, in several different categories. Each style is made up of separate "sections" — Intro, Main A and B (with 2 Fill-ins), and Ending — letting you call up different accompaniment patterns as you perform.

The auto accompaniment features that are built into the rhythms add the excitement of instrumental backing to your performance, letting you control the accompaniment by the chords you play. Auto accompaniment effectively splits the keyboard into two sections: The upper is used for playing a melody line, and the lower (labeled "ACMP" above the keyboard, at F#2) is for the auto accompaniment function.

The PSR-202 also features the convenient Dictionary function. Dictionary provides you with a built-in "chord encyclopedia" that teaches you how to play any chord you specify by showing you the appropriate notes in the display.

Selecting a Style



Style numbers can be selected in the same way as with the voices (see page 23). You can use the numeric keypad to directly enter the style number, or use the [+]/[-] buttons to step up and down through the style numbers.

Playing a Style

When the Style mode is active, the panel buttons below the function as style controls.



Press the [ACMP] button.

This enables the auto accompaniment.





Indicates that auto accompaniment is on.

2 Start the accompaniment.

41

You can do this in one of the following ways:

■ Pressing the [START/STOP] button

The rhythm starts playing immediately without bass and chord accompaniment. The currently selected Main A or B section will play. (You can select either by repeatedly pressing the [MAIN/AUTO FILL] button, before pressing the [START/STOP] button.)





 Some styles feature only rhythm patterns and have no bass or chord accompaniment.

Using Tap Tempo to start

This useful feature lets you tap out the speed (tempo) of the auto accompaniment and automatically start the accompaniment at that tapped speed.



Simply tap the [TEMPO/TAP] button four times (or three times for a 3/4 time style), and the accompaniment starts automatically at the tempo you tapped. You can also change the tempo while the accompaniment is playing by tapping the [TEMPO/TAP] button twice at the desired tempo.

Using Sync Start

The PSR-202 also has a Sync Start function that allows you to start the rhythm/accompaniment by simply pressing a key on the keyboard. To use Sync Start, first press the [SYNC START] button (the handclap icon flashes to indicate Sync Start stand-by), then press any key in the ACMP section of the keyboard (or any key when accompaniment is off).



About the Beat Display

The handclap icon in the display flashes in time with the current tempo during playback of a style (or song). The flashing pattern provides a visual indication of both the tempo and time signature of the style or song. (For more information, see page 31.)



3 Change chords using the auto accompaniment feature.

Try playing a few successive chords with your left hand, and notice how the bass and chord accompaniment change with each chord you play.

 The [ACMP] button can also be used to turn off and on the bass/ chord accompaniment while playing — allowing you to create dynamic rhythmic breaks in your performance.

	\sim
NOTE	
NUIE	1.1
1	-07

 Chords played in the ACMP section of the keyboard are also detected and played when the accompaniment is stopped. In effect, this gives you a "split keyboard," with bass and chords in the left hand and the normally selected voice in the right.

4 Stop the style.

You can do this in one of three ways:

Pressing the [START/STOP] button

The rhythm/accompaniment stops playing immediately.

Using an Ending section

Press the [INTRO/ENDING/rit.] button. The style stops after the Ending section is finished.

Pressing the [SYNC START] button

This stops the style and automatically enables Sync Start, letting you re-start the style by simply playing a chord or key in the ACMP section of the keyboard (or any key when accompaniment is off).

NOTE

 To have the Ending section gradually slow down (ritardando) as it is playing, press the [INTRO/ ENDING/rit.] button twice quickly.

Changing the Tempo

The Tempo of song (and style) playback can be adjusted over a range of 40 - 240 bpm (beats per minute). For instructions on changing the Tempo, see page 31.

NOTE

 Each style has been given a default or standard tempo. When style playback is stopped and a different style is selected, the tempo returns to the default setting of the new style. When switching styles during playback, the last tempo setting is maintained. (This allows you to keep the same tempo, even when changing styles.)

HINT

 You can also use the convenient Tap Tempo function to change the tempo by "tapping" a new one in real time. (See page 44.)

Style Sections (Main A, Main B) and Fill-ins

While the style is playing you can create dynamic variation in the rhythm and accompaniment by pressing the [MAIN/AUTO FILL] button. This switches between the Main A and Main B sections, automatically playing a fill-in pattern to smoothly lead into the next section. For example, if the Main A section is currently playing, pressing this button automatically plays a fill-in pattern, followed by the Main B section.

You can also select either the Main A or B section to start by pressing the [MAIN/ AUTO FILL] button before starting the style.



NOTE

 Fill-in patterns are not available when one of the Pianist styles (#122 — #141) are selected.



Adjusting the Accompaniment Volume

The playback volume of the accompaniment can be adjusted. This volume control affects only the style volume. The volume range is 000 - 127.

Select the Accompaniment Volume function in the Overall menu.

Press the [OVERALL] button, repeatedly if necessary, until "ACMP VOL" appears in the display.



2 Change the value.

Use the numeric keypad to set the desired Accompaniment Volume value (000 - 127). You can also use the [+]/[-] buttons to increase or decrease the value. Holding down either button continuously increases or decreases the value.



NOTE

 Accompaniment Volume cannot be changed unless the Style mode is active.

Resetting the Accompaniment Volume Value

If you've changed the Accompaniment Volume setting, you can instantly restore the default setting of "110" by pressing both [+]/[-] buttons simultaneously (when Accompaniment Volume is selected).

Using Auto Accompaniment — Multi Fingering

The auto accompaniment function automatically generates bass and chord accompaniment for you to play along with, by using Multi Fingering operation. You can change the chords of the accompaniment by playing keys in the ACMP section of the keyboard using either the "Single Finger" or "Fingered" method. With Single Finger you can simply play a one-, two- or three-finger chord indication (see Single Finger Chords below). The Fingered technique is that of conventionally playing all the notes of the chord. Whichever method you use, the PSR-202 "understands" what chord you indicate and then automatically generates the accompaniment.

Chords that can be produced in Single Finger operation are major, minor, seventh and minor seventh. The illustration below shows how to produce the four chord types. (The key of C is used here as an example; other keys follow the same rules. For example, $B \triangleright 7$ is played as $B \triangleright$ and A.)



To play a major chord: Press the root note of the chord.



To play a minor chord: Press the root note together with the nearest black key to the left of it.



To play a seventh chord: Press the root note together with the nearest white key to the left of it.



To play a minor seventh chord: Press the root note together with the nearest white and black keys to the left of it (three keys altogether).

Using the key of C as an example, the chart below shows the types of chords that can be recognized in the Fingered mode.

Fingered Chords in the Key of C





If the chord is inverted (i.e., C-E-G is played as G-C-E), the PSR-202 will still recognize it as a C chord. The chord recognition system also has the following rules and exceptions:

- Minor 6th chords are recognized only in root position, however; all other inversions are interpreted as minor 7th/flatted 5th.
- If augmented and diminished 7th chords are inverted, the lowest note will be recognized as the root.
- 7th flatted 5th chords may be played with the lowest note as the root or the flatted 7th.
- Augmented 7th and diminished 7th chords are interpreted as simple augmented and diminished.



 The following chords are not recognized : B minor 6, B is minor 6, and B augmented.

The simple answer: Three or more notes played simultaneously is a chord. (Two notes played together is an "interval" — an interval being the distance between two different notes. This is also referred to as a "harmony.") Depending on the intervals between the three or more notes, a chord can sound beautiful or muddy and dissonant.

The organization of notes in the example at left — a triad chord — produces a pleasant, harmonious sound. Triads are made up of three notes and are the most basic and common chords in most music.



In this triad, the lowest note is the "root." The root is the most important note in the chord, because it anchors the sound harmonically by determining its "key" and forms the basis for how we hear the other notes of the chord.

The second note of this chord is four semitones higher than the first, and the third is three semitones higher than the second. Keeping our root note fixed and changing these notes by a semitone up or down (sharp or flat), we can create four different chords.



Keep in mind that we can also change the "voicing" of a chord — for example, change the order of the notes (called "inversions"), or play the same notes in different octaves — without changing the basic nature of the chord itself.



Beautiful sounding harmonies can be built in this manner. The use of intervals and chords is one of the most important elements in music. A wide variety of emotions and feelings can be created depending on the types of chords used and the order in which they are arranged.

4

Knowing how to read and write chord names is an easy yet invaluable skill. Chords are often written in a kind of shorthand that makes them instantly recognizable (and gives you the freedom to play them with the voicing or inversion that you prefer). Once you understand the basic principles of harmony and chords, it's very simple to use this shorthand to write out the chords of a song.

First, write the root note of the chord in an uppercase letter. If you need to specify sharp or flat, indicate that to the right of the root. The chord type should be indicated to the right as well. Examples for the key of C are shown below.



One important point: Chords are made up of notes "stacked" on top of each other, and the stacked notes are indicated in the chord name of the chord type as a number — the number being the distance of the note from the root. (See the keyboard diagram below.) For example, the minor 6th chord includes the 6th note of the scale, the major 7th chord has the 7th note of the scale, etc.

The Intervals of the Scale

To better understand the intervals and the numbers used to represent them in the chord name, study this diagram of the C major scale:



Other Chords







Dominant Major chord 7th





Dominant Minor chord 7th





Multi Pads

These convenient pads let you instantly trigger various musical and rhythmic phrases as you play the PSR-202. There are a total of 68 different sounds or phrases (17 banks, with four pad sounds for each bank). The phrases play back at the same speed as the Tempo setting, and they also change harmonically along with the accompaniment chords (both in the Style and Song modes).

Select the Pad function in the Overall menu.

Press the [OVERALL] button, repeatedly if necessary, until MULTI PAD is selected in the display.



2 Select the desired bank.

Use the numeric keypad to select the desired bank number (1 - 17). You can also use the [+]/[-] buttons to increase or decrease the value. Holding down either button continuously increases or decreases the value. For a complete list of the available banks and their contents, see page 63.



Play the Multi Pads.

6

Press one of the Pads. The phrase plays uninterrupted until it is finished. Pressing it repeatedly (before the phrase completely plays back) creates a "stutter" effect.



In the Style mode, melodic-type sounds correctly follow the chord changes. All sounds play back in perfect time with the current Tempo setting. When One Touch Setting (page 26) is on, appropriate Multi Pad banks for the selected style are automatically called up. This applies to the Latin and Portable Grand features as well.

The PSR-202 also features MIDI terminals, allowing you to interface the PSR-202 with other MIDI instruments and devices.



■ About MIDI••••

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) is a worldwide standard that is built into many electronic musical instruments and other digital music related devices, allowing them to be connected and "communicate" with each other.

For two MIDI instruments to communicate, they must be connected by MIDI cables. In a basic example, the MIDI IN and MIDI OUT terminals of the PSR-202 could be connected to the MIDI OUT and MIDI IN terminals of a sequencer, allowing you to record and play back performance data from the PSR-202.

The instruments communicate with each other by sending "messages" or MIDI data. The sending instrument usually assigns the data to one of sixteen MIDI channels, then transmits it over the MIDI cable. The cable itself, however, is not divided up into sixteen channels. Just as with a television set that receives programs on different channels, it is up to the receiving instrument to "tune into" the proper MIDI channel. If the sending and receiving channels on the respective instruments do not match, the receiving instrument may not understand or respond to the one sending.

■ How Can MIDI be Used? • • • • •

In the simple, yet powerful MIDI application example below, the Yamaha QY70 Music Sequencer is used to record and play back performance data played on the PSR-202 keyboard.

Before actually recording to the sequencer, press the [ACMP] button once or twice to make sure that the current settings are sent.



NOTE

- On the PSR-202, the following channels (eight total) are enabled for MIDI reception: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10. The MIDI transmit channels are fixed to the following data:
 - Ch. 1 : Keyboard, harmony

 - Ch. 2 : Bass Ch. 3 : Chord Ch. 4 7 : Other
 - Ch. 10 : Rhythm
- Parts that have been recorded using the PSR-202 should also be played back from the PSR-202. Data may not play back as expected when using other sound sources (such as the internal sounds of the QY70). Also, a connected sound source may sound at a different octave from that originally played on the PSR-202.
- · MIDI data cannot be transmitted during song playback.
- · Avoid using MIDI cables 15 meters or longer, since doing so can result in MIDI errors.

NOTE

- Viewing the Notation for MIDI Channel 1
 - · The PSR-202 has a special function that lets you view the notes of the MIDI data (channel 1 only) on the display.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause and Solution
When the PSR-202 is turned on or off, a popping sound is temporarily produced.	This is normal and indicates that the PSR-202 is receiving electrical power.
When using a mobile phone, noise is produced.	Using a mobile phone in close proximity to the PSR-202 may produce interference. To prevent this, turn off the mobile phone or use it further away from the PSR-202.
The sound of the voices or rhythms seems unusual or strange.	The battery power is too low. Replace the batteries. (See page 8.)
There is no sound even when the keyboard is played or when a Song is being played back.	Check that nothing is connected to the PHONES/OUTPUT jack on the rear panel. When a set of headphones is plugged into this jack, no sound is output.
When playing back one of the Pianist styles (#122 - #141) or even some of the other styles, the rhythm cannot be heard.	This is normal. The Pianist styles and certain other styles have no drums. The accompaniment of these styles can only be heard when accompaniment is set to ON and keys are played in the auto accompaniment section of the key- board.
The auto accompaniment doesn't turn on, even when pressing the [ACMP] button.	Make sure the Style mode is active before using the auto accompaniment. Press the [STYLE] button to enable style operations.
Not all notes are heard when playing a number of notes simultaneously.	Too many keys are pressed at the same time. The PSR-202 is polyphonic up to a maximum of 16 notes.
Playing keys in the right hand section of the key- board does not produce any sound.	When using the Dictionary function (page 41), the keys in the right hand section are used only for entering the chord root and type.
The accompaniment does not sound properly.	Make sure that the Accompaniment Volume (page 47) is set to an appropriate level.
The Multi Pad sound is cut off or sounds unusual.	The PSR-202 is polyphonic up to a maximum of 16 notes. If a style or song is playing back at the same time a Multi Pad is played, some notes/sounds of the Multi Pad may be omitted (or "stolen") from the accompaniment or song.
The sound of the voice changes from note to note.	The AWM tone generation method uses multiple recordings (samples) of an in- strument across the range of the keyboard; thus, the actual sound of the voice may be slightly different from note to note.
The notes shown in the music staves and keyboard diagram in the display do not match the keys actually played.	When auto accompaniment is on, the display shows the specific notes of the chords you play in the auto accompaniment section of the keyboard. If you play a single finger chord, or an inversion of a chord, the corresponding chord will be appropriately displayed — even if the display does not exactly match the pressed keys.

Index

Misc.

+/- buttons	24
A	
A-B Repeat	33
AC Power adaptor	8
Accessory Jacks	9
Accompaniment Volume	47
Auto Accompaniment	48

B

Batteries	8
Beat Display	31
Both Hand	34

C

-	
chord	49
Chord Names	50
chord type	41
chord, Fingered	48
chord, Single Finger	

D

-	
DEMO button	.18
Dictionary	.41
Display Indications	.19
Drum Kit	.25
Drum Kit List	.58

E

Ending46
F
Fill-in46

Fingered Chords48 H

11
Harmony voices25
Headphones9
1
Indicator19
Interval50

Interval	50
Intro	43
inversion	

L

Latin	22
Latin Kit Voice Chart	25
Lesson	34

V

Main A/B 46
Melody Voice Change
Metronome
MIDI
MIDI Implementation Chart
MIDI, about 52
Minus One
Multi Fingering 48
Multi Pads
Music Rest9

Ν

numeric keypad2	4

0

One Touch Setting (OTS)	26
Overall button	21
Overall function bar	19

Р

PHONES/OUTPUT jack	9
Portable Grand	. 20

R root......41, 48

S	
sections (Style)	46
Single Finger Chords	48
Song Controls	32
Song Volume	32
Songs, selecting and playing	29
Specifications	66
Split voices	25
Style List	63
Styles, playing	43
Styles, selecting	42
SUSTAIN	9
Sync Start	44
_	

T

Talking	40
Тар Тетро	44
Tempo (song)	31
Tempo (style)	46
Time Signature	21
Timing	34
Transpose	27
Troubleshooting	53
Tuning	

V Va

Voice List	56
Voices, selecting and playing	23

W

Waiting	 	 34

Voice List/Lista de vozes/ Liste des voix/Lista de voces

The following voices can be selected when the Voice mode is active, or when the Voice Change function is on. They can also be selected by a connected MIDI device; the corresponding bank select messages are: MSB = 00H, LSB = 70H.

When selecting voices via MIDI:

* The Harmony voices (#066 - #075) and Echo voices (#086 - #095) are sounded without the respective harmony and echo effects.

As seguintes vozes podem ser selecionadas quando o modo Voz estiver ativo ou quando a função Voice Change estiver ligada. Elas podem também ser selecionadas por um dispositivo MIDI conectado; as mensagens correspondentes da seleção do banco são: MSB = 00H, LSB = 70H.

Ao selecionar vozes por meio do MIDI:

* As vozes Harmony (066 - 075) e Echo (086 - 095) soam sem os respectivos efeitos de harmonia e eco.

Les voix suivantes peuvent être sélectionnées lorsque le mode Voice est activé ou lorsque la fonction Voice Change est choisie. Elles peuvent aussi être sélectionnées par un périphérique MIDI connecté ; les messages correspondants sélectionnés par la banque sont les suivants : MSB = 00H, LSB = 70H.

Lors de la sélection des voix par le biais du MIDI :

* Les voix Harmony (n° 066 à 075) et Echo (n° 086 à 095) sont reproduites en l'absence des effets d'écho et d'harmonie correspondants.

Se pueden seleccionar las siguientes voces cuando el modo Voice o la opción Voice Change están activados. También se pueden seleccionar con un dispositivo MIDI conectado; los mensajes correspondientes de selección de bancos son los siguientes: MSB = 00H, LSB = 70H.

Cuando se seleccionan voces a través de MIDI:

* Las voces de armonía (nº 066 a 075) y de eco (nº 086 a 095) suenan sin los efectos respectivos de armonía y eco.

• Panel Voice List/Lista de vozes do painel/Liste des voix de panneau/Lista de voces del pane

Voice#	MIDI Program Change#	Voice Name	Used Notes	Voice#	MIDI Program Change#	Voice Name	Used Notes
		PIANO		049	48	TRUMPET & TROMBONE SECTION	2
001	0	GRAND PIANO	2			SAX/FLUTE	
002	1	HONKY-TONK PIANO	2	050	49	ALTO SAX	1
003	2	ELECTRIC PIANO 1	2	051	50	TENOR SAX	1
004	3	ELECTRIC PIANO 2	2	052	51	OBOE	1
005	4	ELECTRIC PIANO 3	1	053	52	CLARINET	1
006	5	ELECTRIC PIANO 4	1	054	53	FLUTE 1	1
007	6	HARPSICHORD	2	055	54	FLUTE 2	1
008	7	CLAVI	1	056	55	PAN FLUTE	1
009	8	CELESTA	1			SYNTHESIZER	
		ORGAN/ACCORDION		057	56	THICK LEAD	2
010	9	VIBRATO OFF	2	058	57	SIMPLE LEAD	1
011	10	VIBRATO ON	2	059	58	THICK SAWTOOTH	2
012	11	HARMONY OFF	2	060	59	SIMPLE SAWTOOTH	1
013	12	HARMONY ON	2	061	60	SYNTH BASS	1
014	13	ATTACK OFF	2	062	61	SYNTH STRINGS	1
015	14	ATTACK ON	2	063	62	SYNTH BRASS	2
016	15	WAVE OFF	2	064	63	SLOW STRINGS	1
017	16	WAVE ON	2	065	64	CHORUS	1
018	17	PIPE OGAN	2			VARIATION	
019	18	ACCORDION 1	2	066	65	PIANO TRIO	3
020	19	ACCORDION 2	2	067	66	PIANO COUNTRY	2
021	20	BANDONEON	1	068	67	ELECTRIC PIANO TRIO	3
022	21	HARMONICA	1	069	68	HARPSICHORD TRIO	3
		GUITAR/BASS		070	69	ELECTRIC ORGAN TRIO	3
023	22	SOFT GUITAR	1	071	70	VIBRAPHONE DUET	2
024	23	FOLK GUITAR	1	072	71	TRUMPET DUET	2
025	24	12STRINGS GUITAR	2	073	72	HORN DUET	2
026	25	SMALL GUITAR	1	074	73	CLARINET TRIO	3
027	26	JAZZ GUITAR	1	075	74	FLUTE DUET	2
028	27	ELECTRIC GUITAR	2	076	75	WOOD BASS / PIANO	1
029	28	DISTORTION GUITAR	2	077	76	STRINGS / PIANO	1
030	29	WOOD BASS	1	078	77	FINGER BASS / ELECTRIC PIANO	1
031	30	FINGER BASS	1	079	78	HARP / VIOLIN	1
032	31	SLAP BASS	1	080	79	FRENCH HORN / TRUMPET	1
033	32	FAT BASS	1	081	80	SUSTAIN PIANO	1
		STRINGS/MARIMBA		082	81	SUSTAIN ELECTRIC PIANO 1	1
034	33	STRINGS	1	083	82	SUSTAIN ELECTRIC PIANO 2	1
035	34	VIOLIN	1	084	83	SUS VIBRAPHONE	1
036	35	CELLO	1	085	84	SUSTAIN STRINGS	1
037	36	HARP	1	086	85	ECHO PIANO	1
038	37	SITAR	1	087	86	ECHO ELECTRIC PIANO	1
039	38	BANJO	1	088	87	ECHO HARPSICHORD	1
040	39	VIBRAPHONE	1	089	88	ECHO CELESTA	1
041	40	MARIMBA	1	090	89	ECHO FOLK GUITAR	1
042	41	STEEL DRUMS	1	091	90	ECHO BANJO	1
	1	TRUMPET		092	91	ECHO VIBRAPHONE	1
043	42	TRUMPET	1	093	92	ECHO MARIMBA	1
044	43	TROMBONE	1	094	93	ECHO STEEL DRUMS	1
045	44	MUTE TRUMPET	1	095	*1	ECHO DRUM KIT	1
046	45	FRENCH HORN	1	096	95	PIANO CONCERTO	2
047	46	BRASS SECTION	1	097	96	ELECTRIC PIANO CONCERTO	2
048	47	HIGH BRASS	2	098	97	FAIRY LAND	2

Voice List/Lista de vozes/ Liste des voix/Lista de voces

Voice#	MIDI Program Change#	Voice Name	Used Notes	
099	98	MOOD GUITAR	2	
100	99	RICH GUITAR	2	
101	100	HOT ORGAN	2	
102	101	EXCEL VIOLIN	2	
103	102	CRYSTAL	2	
104	103	STAR SHIP	2	
DRUMKIT				
105	*1	DRUM KIT	1	
BRASIL				
106	105	CAVAQUINHO	1	
107	106	BANDOLIM	1	

Voice#	MIDI Program Change#	Voice Name	Used Notes	
108	107	VIOLA CAIPIRA	1	
109	*9	BRASIL KIT 1	1	
110	*17	BRASIL KIT 2	1	
111	110	BERIMBAU & SURDO	1	
LATINKIT				
112	*25	LATIN KIT	1	
		H, MIDI Prg Ch#=1		

*9 MSB=7FH, LSB=00H, MIDI Prg Ch#=9
*17 MSB=7FH, LSB=00H, MIDI Prg Ch#=17
*25 MSB=7FH, LSB=00H, MIDI Prg Ch#=25

The following voices cannot be directly selected from the panel controls; they are special voices programmed into the songs of the PSR-202 and are selected automatically in song playback. However, they can be selected by a connected MIDI device; the corresponding bank select messages are: MSB = 00H, LSB = 00H.

As seguintes vozes não podem ser selecionadas diretamente nos painéis de controle; são vozes especiais programadas nas músicas do PSR-202 e são selecionadas automaticamente na reprodução de músicas. Contudo, podem ser secionadas por um dispositivo MIDI conectado; as mensagens correspondentes da seleção do banco são: MSB = 00H, LSB = 00H.

Les voix suivantes ne peuvent être directement sélectionnées à partir des
commandes du panneau ; ce sont des voix spéciales, programmées dans les
morceaux du PSR-202, qui sont automatiquement sélectionnées lors de la
reproduction du morceau. Toutefois, elles peuvent être sélectionnées par un
dispositif MIDI connecté. Dans ce cas, les messages correspondants
sélectionnés par la banque sont les suivants : MSB = 00H, LSB = 00H.

Las voces que se indican a continuación no se pueden seleccionar directamente desde los controles del panel; son voces especiales programadas en las canciones del PSR-202 y se seleccionan automáticamente en la reproducción de las mismas. No obstante, se pueden seleccionar con un dispositivo MIDI conectado; los mensajes correspondientes de selección de bancos son los siguientes: MSB = 00H, LSB = 00H.

MIDI Program Change#	Voice Name	Used Notes
0	Piano	1
3	Honky-tonk Piano	2
4	Electric Piano 1	2
5	Electric Piano 2	2
6	Harpsichord	1
7	Clavi	1
8	Celesta	1
11	Vibraphone	1
12	Marimba	1
16	Electric Organ 1	2
17	Electric Organ 2	2
19	Pipe Organ	2
20	Accordion 1	2
21	Accordion 2	2
22	Harmonica	1
23	Wave Organ	2
24	Soft Guitar	1
25	Folk Guitar	1
26	Jazz Guitar	1
27	Electric Guitar	1
28	12Strings Guitar	2
29	Rich Guitar	2
30	Distortion Guitar	1
32	Wood Bass	1
33	Finger Bass	1
34	Mute Bass	1
35	Fat Bass	1
36	Slap Bass	1
38	Synth Bass	1
40	Violin	1
42	Cello	1
46	Harp	1
49	Strings	1
51	Synth Strings	1
52	Choir	1
56	Trumpet	1
57	Trombone	1
59	Muted Trumpet	1

60French Horn61Brass Section63Synth Brass64High Brass65Alto Sax66Tenor Sax67Trumpet & Trombone Section68Oboe71Clarinet73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo110Cavaquinho	1 1 2 1 2 1 1 1 1 1 2 <td< th=""></td<>
63Synth Brass64High Brass65Alto Sax66Tenor Sax67Trumpet & Trombone Section68Oboe71Clarinet73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 2 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2
64High Brass65Alto Sax66Tenor Sax67Trumpet & Trombone Section68Oboe71Clarinet73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
65Alto Sax66Tenor Sax67Trumpet & Trombone Section68Oboe71Clarinet73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 1 2 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
66Tenor Sax67Trumpet & Trombone Section68Oboe71Clarinet73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 2 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
67Trumpet & Trombone Section68Oboe171Clarinet173Flute 2175Pan Flute180Lead181Sawtooth188Piano Concerto190Fairy land191Hot Organ193Excel Violin194Star ship195Slow Strings198Crystal1103Berimbau & Surdo1104Sitar1105Banjo1	2 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
68Oboe71Clarinet73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
71Clarinet73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
73Flute 275Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
75Pan Flute80Lead81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
80Lead81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
81Sawtooth88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2
88Piano Concerto89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2 2 2 2 2 2 2 2 2
89Electric Piano Concerto90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2 2 2 2 2 2
90Fairy land91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2 2 2 2
91Hot Organ92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2 2 2 2
92Mood Guitar93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2 2
93Excel Violin94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2
94Star ship95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	
95Slow Strings98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	
98Crystal102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2
102Viola Caipira103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	1
103Berimbau & Surdo104Sitar105Banjo	2
104Sitar105Banjo	1
105 Banjo	1
	1
110 Cavaquinho	1
	1
111 Bandolim	1
112 Small Guitar	1
114 Steel Drums	1
120 Bandoneon	1
121 Flute 1	1
123 Wood Bass / Piano	1
124 Strings / Piano	1
125 Finger Bass / Electric Piano	1
126 Harp / Violin	1
127 Horn / Trumpet	

- · Each percussion voice uses one note.
- The MIDI Note # and Note are actually one octave lower than keyboard Note # and Note. For example, in "105: Drum Kit", the "Low Tom" (Note# 60/Note C3) corresponds to (MIDI Note# 48/Note C2).
- Voices with the same Alternate Note Number (1 ... 48) cannot be played simultaneously. (They are designed to be played alternately with each other.)
- Key Off: Keys marked "O" stop sounding the instant they are released.
- Cada voz de percussão usa uma nota.
- O # de nota e a Nota do MIDI estão, de fato, uma oitava abaixo do # de nota e da Nota do teclado. Por exemplo, em "105: Drum Kit", o "Low Tom" (# de nota 60/Nota C3) corresponde a (# de nota 48/Nota C2 do MIDI).
- As vozes com o mesmo Número de nota alternada (1 ... 48) não podem ser executadas simultaneamente. (Elas foram projetadas para serem executadas alternando uma com a outra.)
- Tecla liberada: Teclas marcadas com "O" interrompem o som quando a tecla é liberada.
- Chaque voix de percussion utilise une note unique.
- Le numéro de note MIDI (Note #) et la note MIDI se situent en réalité à une octave inférieure à celle qui est indiquée dans la liste. Par exemple, dans « 105 : Drum Kit », « Low Tom » (Note# 60/Note C3) correspond à (MIDI Note# 48/Note C2).
- Les voix portant un même numéro de note alternative (1 ... 48) ne peuvent pas être jouées simultanément. (Elles sont en effet conçues pour être interprétées en alternance).
- Key Off : pour les touches signalées par « O », l'émission de sons s'arrête instantanément aussitôt que les touches sont relâchées.
- · Cada sonido de percusión utiliza una nota.
- El número de nota MIDI (NOTE #) y la nota son en realidad una octava menos de lo que aparece en la lista. Por ejemplo, en "105: Drum Kit", el "Low Tom" (Nota# 60/Nota C3) corresponde a (MIDI Nota# 48/Nota C2).
- Los sonidos con el mismo número alterno de nota (1 ... 48) no pueden tocarse simultáneamente. (Están diseñados para tocarse alternativamente el uno con el otro.)
- Tecla desactivada: las teclas marcadas con "O" dejan de sonar en el momento en que se sueltan.

				ce# MSB#					105 127
		Ba	nk	LSB#					0
		Progra	am	Change#					1
	Keyt Note#	oard Note	_	M Note#	DI Note	_	Key off	Alternate assign	Drum Kit
C1	36	С	1	24	С	, 0	•	uccigii	
C#1	37	C#	1	25	C#	0			
D1	38	D D#	1	26 27	D D#	0			
E1 D#1	40	E	1	28	E	0			
F1	41	F	1	29	F	0			
— F#1	42	F#	1	30	F#	0			
G1	43 44	G G#	1	31 32	G G#	0			
G#1	44	A	1	32	A A	0			
A#1	46	A#	1	34	A#	0			
B1	47	В	1	35	В	1			
C2	48	C C#	2	36 37	C C#	1			
C#2	50	D.	2	37	D#	1			
D#2	51	D#	2	39	D#	1			Rim Shot
E2	52	E	2	40	E	1			Bass Drum 1
F2	53	F F#	2	41	F	1		4	Bass Drum 2
G2	54 55	F# G	2	42 43	F# G	1		1	Hi-Hat Close Snare Drum 1
G2 G#2	56	G#	2	43	G#	1		1	Hi-Hat Pedal
A2	57	A	2	45	А	1			Snare Drum 2
B2 A#2	58	A#	2	46	A#	1		1	Hi-Hat Open
	59 60	B C	2	47 48	B C	1			Floor Tom Low Tom
C3 C#3	61	C#	3	40	C#	2			Crash Cymbal
D3	62	D	3	50	D	2			Mid Tom
D#3	63	D#	3	51	D#	2			Splash Cymbal
E3	64	F	3	52	E F	2			High Tom
F3	65 66	F#	3	53 54	F F#	2			Electronic Bass Drum Cowbell
G3	67	G	3	55	G	2			Electronic Snare Drum
G#3	68	G#	3	56	G#	2			Claves
A3	69	A	3	57	A	2			Electronic Floor Tom
A#3 B3	70	A# B	3	58 59	A# B	2			Shaker Electronic Low Tom
C4	72	C	4	60	C	3			Electronic Mid Tom
C#4	73	C#	4	61	C#	3			Timbale H
D4	74	D	4	62	D	3			Electronic High Tom
E4	75	D# E	4	63 64	D# E	3 3			Timbale L Agogo H
F4	77	F	4	65	F	3			Agogo L
F#4	78	F#	4	66	F#	3			Conga H Mute
G4 G#4	79 80	G	4	67 68	G	3 3			Bongo H
A4	80	G# A	4	69	G# A	3			Conga H Open Bongo L
A#4	82	A#	4	70	A#	3			Conga L
B4	83	В	4	71	В	3			Guiro Short
C5	84	C C#	5	72	C O#	4	0		Guiro Long
C#5	85 86	D	5 5	73 74	C# D	4			
D#5	87	D#	5	74	D#	4			
E5	88	Е	5	76	Е	4			
F5	89	F	5	77	F	4			
	90 91	F# G	5 5	78 79	F# G	4			
G#5	91	G#	5	80	G#	4			
A5	93	A	5	81	A	4			
B5 A#5	94	A#	5	82	A#	4			
-	95 96	B C	5 6	83 84	B C	4 5			
C6	30		U	04	U U	5			

		Vo	ice#				109			110			111
		Bank	MSB#				127			127			0
			LSB#				0			0			112
	I	Program	Change	э#			9			17		_	110
	Keyl Note#	ooard Note	Note#	IIDI Note	Key off	Alternate assign	Brasil Kit 1	Key off	Alternate assign	Brasil Kit 2	Key off	Alternate assign	Berimbau & Surdo
C1	36	C 1	24	C 0			Repinique Solto			Repinique Solto		19	
C#1	37	C# 1		C# 0			Repinique Baqueta			Repinique Baqueta		19	
D1	38	D 1		D 0			Repinique Keto			Repinique Keto		19	
E1 D#1	39	D# 1		D# 0			Repinique Agudinho			Repinique Agudinho		19	Surdo Abafado
EI	40	<u>E 1</u>		E 0			Repinique Nylon AG			Repinique Nylon AG		19	
F1	41	F 1		F 0			Repinique Nylon GR			Repinique Nylon GR		19	
F#1	42	F# 1		F# 0		2	Zabumba Abafado		10 10	Zabumba Abafado		19	
G1	43 44	G 1 G# 1		G 0 G# 0		2	Zabumba Solto	-	10	Zabumba Solto		19 19	
G#1 A1		A 1		A 0		3	Zabumba Aro Surdo Abafado		11	Zabumba Aro Surdo Abafado		19	
A1 	45	A# 1		A# 0		3	Surdo Solto		11	Surdo Solto		19	Surdo Solto
B1	40	B 1		B 1		3	Surdo Ponta		11	Surdo Ponta		19	
00	48	C 2		C 1			Surdo Aro			Surdo Aro		19	-
C2 C#2	49	C# 2		C# 1			Caixa Suja Aro			Caixa Suja Aro		19	
D2	50	D 2		D 1			Caixa Suja 1			Caixa Suja 1		19	1
D#2	51	D# 2		D# 1			Tamborim Abafado			Tamborim Abafado		19	Ounda Danta
E2	52	E 2	40	E 1			Tamborim Solto			Tamborim Solto		19	Surdo Ponta
F2	53	F 2	41	F 1			Tamborim Ponta			Tamborim Ponta		19	
— F#2	54	F# 2		F# 1			Tamborim Nylon Ida			Tamborim Nylon Ida		19	
G2	55	G 2		G 1			Tamborim Nylon Volta			Tamborim Nylon Volta			
G#2	56	G# 2		G# 1		4	Djambe Abafado		12	Djambe Abafado			
A2	57	A 2	45	A 1		4	Djambe Solto		12	Djambe Solto			Surdo Aro
B2 A#2	58	A# 2		A# 1		4	Djambe Keto		12	Djambe Keto			
	59	B 2		B 1		5	Djimbal Abafado		13	Djimbal Abafado			
C3 C#3	60	C 3 C# 3		C 2 C# 2		5	Djimbal Solto		13	Djimbal Solto			
	61	D 3		C# 2 D 2		5	Djimbal Keto		13 14	Djimbal Keto Timba Abafado			
D3 D#3	62 63	D# 3		D# 2		6	Tan Tan Abafado Tan Tan Solto		14	Timba Solto			
E3	64	E 3		E 2		6	Tan Tan Keto		14	Timba Solio			Solto 1
50	65	F 3		F 2		0	Tan Tan Armacao		14	Timba Armacao			
F3 F#3	66	F# 3		F# 2			Pandeiro Nylon Abafado			Pandeiro Couro Abafado			-
G3	67	G 3		G 2			Pandeiro Nylon Solto			Pandeiro Couro Solto			
G#3	68	G# 3		G# 2			Pandeiro Nylon Ponta			Pandeiro Couro Ponta			
A3	69	A 3		A 2			Pandeiro Nylon Calcanhar			Pandeiro Couro Calcanhar			
A#3	70	A# 3		A# 2			Pandeiro Nylon Keto			Pandeiro Couro Keto			Pedra 1
B3	71	B 3	59	B 2	0		Pandeiro Nylon Tremolo	0		Pandeiro Couro Tremolo			
C4	72	C 4		C 3			Reco-Reco			Reco-Reco			
C#4	73	C# 4		C# 3			Chocalho			Chocalho			
D4	74	D 4		D 3			Caxixi			Caxixi			
E4 D#4	75	D# 4		D# 3			Timbale Aro AG			Timbale Aro AG			Abafado 1
	76	E 4 F 4		E 3 F 3			Timbale Aro GR			Timbale Aro GR			4
F4 F#4	77 78	F 4 F# 4		F 3 F# 3			Timbale AG Timbale GR			Timbale AG Timbale GR			
F#4 G4	78	G 4		G 3			Agogo AG		15	Chequere Escorregada			
G4 G#4	80	G# 4		G# 3			Agogo GR		15	Chequere Puxada			1
A4	81	A 4		A 3			Agogo Abafado			Caixinha			
Δ#4	82	A# 4		A# 3			Agogo Abafado AG			Afoxe Coco			Solto 2
B4	83	B 4		B 3			Afoxe Metal			Afoxe Metal			1
C5	84	C 5		C 4			Ganza			Ganza			1
C#5	85	C# 5	73	C# 4		7	Repique Anel Abafado 1		16	Repique Anel Abafado 1			
D5	86	D 5		D 4		7	Repique Anel Solto		16	Repique Anel Solto			
E5 D#5	87	D# 5		D# 4		7	Repique Anel Abafado 2		16	Repique Anel Abafado 2			Pedra 2
ES	88	E 5		E 4			Repique Anel Armacao			Repique Anel Armacao			
F5	89	F 5		F 4			Cuica AG 1			Cuica AG 1			
F#5	90	F# 5		F# 4			Cuica AG 2			Cuica AG 2			
G5	91 92	G 5		G 4 G# 4		0	Cuica MD		17	Cuica MD			
G#5 A5	92	G# 5 A 5		G# 4 A 4		8	Triangulo Abafado Triangulo Solto		17 17	Triangulo Abafado Triangulo Solto			•
A5 — A#5	93	A 5 A# 5		A 4		9	Repique de Mao Keto		17	Repique de Mao Keto			Abafado 2
B5	95	B 5		B 4		9	Repique de Mao Solto		18	Repique de Mao Solto			
<u>C6</u>	96	C 6		C 5		5	Repique de Mao Armacao		10	Repique de Mao Armacao			1
C6		- 0		- 0							!		1

			ce#				112		
			MSB#				127		
			LSB#				0		
		Program board	Change# M	: IDI	Key	Alternate	25		
	Note#	Note	Note#	Note	off	assign	Latin Kit		
C#1	36 37	C 1 C# 1	24 25	C 0 C# 0			Shaker Maracas Pull	_	
	37	D 1	25	D 0			Shaker	Shaker	Maracas
D#1	39	D# 1	27	D# 0			Maracas Push		Maraoas
	40	E 1		E 0			Shaker Soft		
	41	F 1	29	F 0			Hand Cowbell Body		
_F#1	42	F# 1	30	F# 0			Hand Cowbell Open		
1 	43	G 1 G# 1	31 32	G 0 G# 0			Hand Cowbell Body	Dedu	Onen
G#T	44	A 1		A 0			Hand Cowbell Open Hand Cowbell Body	Body	Open
A#1	45	A# 1	34	A# 0			Hand Cowbell Open		
7 (1)	47	B 1	35	B 1			Hand Cowbell Body		
2	48	C 2	36	C 1			Guiro Long 1		
C#2	49	C# 2	37	C# 1			Guiro Short 1		
2	50	D 2	38	D 1			Guiro Long 2	Long	Short
D#2	51	D# 2	39	D# 1			Guiro Short 2		
	52	E 2 F 2	40 41	E 1 F 1			Guiro Long 3		
F#2	53 54	F 2 F# 2	41 42	F 1 F# 1			Quinto Tip Woodblock	-	
2	55	G 2	42	G 1			Quinto Tip		
G#2	56	G# 2	44	G# 1			Woodblock	Quinto Tip	Woodblock
2	57	A 2	45	A 1			Quinto Tip		
A#2	58	A# 2	46	A# 1			Woodblock		
2	59	B 2	47	B 1			Quinto Tip		
3	60	C 3	48	C 2			Quinto Heel		
C#3	61	C# 3		C# 2			Claves	Quinto Heel	
3	62	D 3	50	D 2 D# 2			Quinto Heel		Claves
	63 64	D# 3 E 3	51 52	D# 2 E 2			Claves Quinto Slap	_	
	65	F 3	53	F 2			Quinto Slap		
 F≢3	66	F# 3		F# 2			Bongo Low	Quinto Slap	
3	67	G 3		G 2			Quinto Slap		Denne Levu
G#3	68	G# 3	56	G# 2			Bongo Low		Bongo Low
3	69	A 3	57	A 2			Quinto Open		
A#3	70	A# 3	58	A# 2			Bongo Low	Quinto Open	
	71	B 3		B 2			Quinto Open		
1 C#4	72 73	C 4 C# 4	60 61	C 3 C# 3			Conga Heel Bongo High Heel	Congo Hool	
1	73	D 4		D 3			Conga Heel	Conga Heel	Bongo High Heel
D#4	75	D# 4	63	D# 3			Bongo High Heel		
1	76	E 4		E 3			Conga Slap		
	77	F 4		F 3			Conga Slap	Conga Slap	
F#4	78	F# 4		F# 3			Bongo High	- Oonga Olap	
4	79	G 4		G 3			Conga Slap	_	Den ve Lik 1
G#4	80	G# 4		G# 3 A 3			Bongo High		Bongo High
A#4	81 82	A 4 A# 4		A 3 A# 3			Conga Open Bongo High	Conga Open	
/-\n-+	83	B 4		B 3			Conga Open	Collga Open	
5	84	C 5	72	C 4			Timbale Low Paila	Low Paila	
C#5	85	C# 5	73	C# 4			Cha-Cha-Cha Bell		
5	86	D 5	74	D 4			Timbale Low		Cha-Cha-Cha Bell
D#5	87	D# 5	75	D# 4			Cha-Cha-Cha Bell	Low	
	88	E 5	76	E 4			Timbale Low	_	
; 	89	F 5		F 4			Timbale Low	-	Mombo Doll Dodu
F#5 5	90 91	F# 5 G 5	78 79	F# 4 G 4			Mambo Bell Body Timbale High		Mambo Bell Body
G#5	91	G# 5	80	G# 4			Mambo Bell	-	
5	93	A 5	81	A 4			Timbale High	High	Mambo Bell
A#5	94	A# 5	82	A# 4			Mambo Bell		
5	95	B 5		B 4			Timbale High		
6	96	C 6	84	C 5			Timbale High Paila	High Paila	

		MSB#				127 0			127 0			127 0
	Program board	h Chang	e# 1IDI	Ke	v Alternate	0	Key	Alternate	8	Key	Alternate	16
Note#		Note#	Note			Style Drum Kit	off	assign	Style Drum Kit BR1 Repinique Solto	off	assign	Style Drum Kit BR2 Repinique Solto
13	C# -1	1	C#	-2					Repinique Baqueta			Repinique Baqueta
14 15	D -1 D# -1			-2 -2		Hi Q			Repinique Keto Repinique Agudinho			Repinique Keto Repinique Agudinho
16	E -1	4	E	-2					Repinique Nylon AG			Repinique Nylon AG
17 18	F -1 F# -1			-2 -2		Scratch H Scratch L		22	Repinique Nylon GR Zabumba Abafado		31	Repinique Nylon GR Zabumba Abafado
19 20	G -1 G# -1	7	G	-2 -2				22	Zabumba Solto Zabumba Aro		31	Zabumba Solto Zabumba Aro
20	A -1			-2				23	Surdo Abafado		32	Surdo Abafado
22 23	A# -1 B -1			-2 -2				23 23	Surdo Solto Surdo Ponta		32 32	Surdo Solto Surdo Ponta
24	C 0) 12	С	-1				20	Surdo Aro		02	Surdo Aro
25 26	C# 0 D 0			-1 -1					Caixa Suja Aro Caixa Suja 1	-		Caixa Suja Aro Caixa Suja 1
27	D# 0) 15	D#	-1		Brush Slap			Tamborim Abafado			Tamborim Abafado
28 29	E 0 F 0			-1 -1		Reverse Cymbal			Tamborim Solto Tamborim Ponta			Tamborim Solto Tamborim Ponta
30 31	F# 0 G 0			-1 -1		Electronic Bass Drum			SynthBass Drum			SynthBass Drum
32	G 0 G# 0			-1		Electronic Snare Drum			Tamborim Nylon Ida SynthSnare Drum			Tamborim Nylon Ida SynthSnare Drum
33 34	A 0 A# 0			-1 -1					Tamborim Nylon Volta Reco-Reco			Tamborim Nylon Volta Reco-Reco
35	B 0	23	В	-1		Bass Drum 1			Bass Drum 1			Bass Drum 1
36 37	C 1 C# 1		C C#	0		Bass Drum 2 Rim Shot			Bass Drum 2 Rim Shot			Bass Drum 2 Rim Shot
38	D 1	26	D	0		Snare Drum 1			Snare Drum 2			Snare Drum 2
39 40	D# 1 E 1		D# E	0		Electronic Floor Tom Snare Drum 2			Synth Tom Bass Snare Drum 3			Synth Tom Bass Snare Drum 3
41	F 1	29	F	0		Floor Tom			Tom Bass			Tom Bass
42 43	F# 1 G 1		F# G	0	20	Hi-hat Closed Electronic Low Tom	-	24	Hi-hat Close Synth Tom Low		33	Hi-hat Close Synth Tom Low
44	G# 1	32	G#	0	20	Hi-Hat Pedal		24	Hi-hat Pedal		33	Hi-hat Pedal
45 46	A 1 A# 1	34	A A#	0	20	Low Tom Hi-Hat Open	-	24	Tom Low Hi-hat Open		33	Tom Low Hi-hat Open
47 48	B 1 C 2		B C	1		Electronic Mid Tom Mid Tom			Synth Tom Mid Tom Mid			Synth Tom Mid Tom Mid
49	C# 2	2 37	C#	1		Crash Cymbal			Crash Cymbal			Crash Cymbal
50 51	D 2 D# 2		D D#	1		High Tom Ride Cymbal 1			Tom High Ride Cymbal 1			Tom High Ride Cymbal 1
52	E 2	2 40	E	1		Electronic High Tom			Synth Tom High			Synth Tom High
53 54	F 2 F# 2		F F#	1	_	Ride Cymbal Cup Tambourine			Chocalho Caxixi			Chocalho Caxixi
55	G 2	2 43	G	1		Splash Cymbal			Splash Cymbal			Splash Cymbal
56 57	G# 2 A 2		G# A	1		Cowbell			Cowbell Afoxe Metal			Cowbell Afoxe Metal
58 59	A# 2 B 2	2 46	A# B	1		Dide Cumbel 0			Ganza Bida Cumbal 0			Ganza Bida Cumbal 0
59 60	C 3		C	1		Ride Cymbal 2 Bongo H			Ride Cymbal 2 Bongo H			Ride Cymbal 2 Bongo H
61 62	C# 3 D 3		C# D	2		Bongo L Conga H Mute			Bongo L Conga H Mute			Bongo L Conga H Mute
63	D# 3	51	D#	2		Conga H Open			Conga H Open			Conga H Open
64 65	E 3 F 3		E	2		Conga L Timbale H			Conga L Brush Snare			Conga L Brush Snare
66	F# 3	3 54	F#	2		Timbale L			Brush Tom L			Brush Tom L
67 68	G 3 G# 3		G G#	2		Agogo H Agogo L	0		Brush Tom H Apito	0		Brush Tom H Apito
69	A 3	57	A	2		3.3			Timbale Aro AG			Timbale Aro AG
70 71	A# 3 B 3		A# B	2 2 C		Apito H			Timbale Aro GR Timbale AG			Timbale Aro GR Timbale AG
72	C 4	60	C C#	3 C		Apito L			Timbale GR Guiro Short			Timbale GR
73 74	C# 4 D 4		C# D	3 3 C		Guiro Short Guiro Long	0		Guiro Long	0		Guiro Short Guiro Long
75 76	D# 4 E 4		D# E	3		Claves			Claves Agogo AG		34	Claves Chequere Escorregada
77	F 4	65	F	3					Agogo GR		34	Chequere Puxada
78 79	F# 4 G 4		F# G	3	+				Agogo Abafado Agogo Abafado AG			Caixinha Afoxe Coco
80	G# 4	68	G#	3	21	Triangle Mute		25	Triangulo Abafado		35	Triangulo Abafado
	A 4 A# 4		A A#	3 3	21	Triangle Open Shaker		25	Triangulo Solto Shaker	$\left \right $	35	Triangulo Solto Shaker
83 84	B 4	71	B C	3	_	Bell Tree		26	Djambe Abafado Djambe Solto		36 36	Djambe Abafado Djambe Solto
85	C# 5	5 73	C#	4		Electronic Bass Drum A		26 26	Djambe Keto		36	Djambe Keto
86 87	D 5 D# 5	5 74	D D#	4		Electronic Bass Drum B Electronic Bass Drum C		27 27	Djimbal Abafado Djimbal Solto		37 37	Djimbal Abafado Djimbal Solto
88	E 5	5 76	E	4		Electronic Snare Drum A		27	Djimbal Keto		37	Djimbal Keto
89 90	F 5 F# 5		F F#	4	+	Electronic Snare Drum B Electronic Rim Shot		28 28	Tan Tan Abafado Tan Tan Solto	\square	38 38	Timba Abafado Timba Solto
91	G 5	5 79	G	4		Reverse Pulse		28	Tan Tan Keto		38	Timba Keto
92 93	G# 5 A 5		G# A	4		Hand Clap Orchestra Hit	-		Tan Tan Armacao Pandeiro Nylon Abafado			Timba Armacao Pandeiro Couro Abafado
94	A# 5	5 82	A#	4		Scratch 1			Pandeiro Nylon Solto			Pandeiro Couro Solto
95 96	B 5 C 6		B C	4 5	+	Scratch 2 Scratch 3			Pandeiro Nylon Ponta Pandeiro Nylon Calcanhar			Pandeiro Couro Ponta Pandeiro Couro Calcanhar
97 98	C# 6	85	C# D	5			0		Pandeiro Nylon Keto Pandeiro Nylon Tremolo			Pandeiro Couro Keto
99	D 6 D# 6		D#	5				29	Repique Anel Abafado 1	0	39	Pandeiro Couro Tremolo Repique Anel Abafado 1
100 101	E 6 F 6	6 88	E F	5 5				29 29	Repique Anel Solto Repique Anel Abafado 2		39 39	Repique Anel Solto Repique Anel Abafado 2
102	F# 6	6 90	F#	5				23	Repique Anel Armacao			Repique Anel Armacao
103 104	G 6 G# 6		G G#	5					Cuica AG 1 Cuica AG 2			Cuica AG 1 Cuica AG 2
	A 6	6 93	А	5					Cuica MD		40	Cuica MD
			A#	5	1	1	1	30	Repique de Mao Keto	1	40	Repique de Mao Keto
106	A# 6 B 6		B	5				30	Repique de Mao Solto		40	Repique de Mao Solto

61

			MSB# LSB#					127 0
			Change					24
Note#	board No		Note#	IDI N	ote	Key off	Alternate assign	Style Drum Kit LATIN
12	С	-1	0	С	-2	-		
13 14	C# D	-1 -1	1	C# D	-2 -2		41 41	Surdo Ponta Surdo Solto
15	D#	-1	3	D#	-2		1	Hi Q
16 17	E F	-1 -1	4	E F	-2 -2			Caratab II
17	F F#	-1	5	⊢ F#	-2			Scratch H Scratch L
19	G	-1	7	G	-2			
20	G#	-1	8	G#	-2			
21 22	A A#	-1 -1	9 10	A A#	-2 -2			
23	В	-1	11	В	-2			
24	C C#	0	12	C	-1			
25 26	D D	0	13 14	C# D	-1 -1			
27	D#	0	15	D#	-1			Brush Slap
28 29	E F	0	16 17	E F	-1 -1			Reverse Cymbal
30	F#	0	18	F#	-1			Electronic Bass Drum
31	G	0	19	G	-1			
32 33	G# A	0	20 21	G# A	-1 -1			Electronic Snare Drum
34	A#	0	22	A#	-1			
35	B	0	23	B	-1			Bass Drum 1
36 37	C C#	1	24 25	C C#	0			Bass Drum 2 Rim Shot
38	D	1	26	D	0			Snare Drum 1
39	D#	1	27	D#	0			Electronic Floor Tom
40	E F	1	28 29	E F	0			Snare Drum 2 Floor Tom
42	F#	1	30	F#	0		42	Hi-hat Closed
43	G	1	31	G	0		40	Electronic Low Tom
44 45	G# A	1	32 33	G# A	0		42	Hi-Hat Pedal Low Tom
46	A#	1	34	A#	0		42	Hi-Hat Open
47	В	1	35	В	1			Electronic Mid Tom
48 49	C C#	2	36 37	C C#	1			Mid Tom Crash Cymbal
50	D	2	38	D	1			High Tom
51	D#	2	39	D#	1			Ride Cymbal 1
52 53	E F	2	40 41	E F	1			Electronic High Tom Ride Cymbal Cup
54	F#	2	42	F#	1			Tambourine
55 56	G G#	2	43 44	G G#	1			Splash Cymbal
56 57	G# A	2	44 45	G# A	1			Cowbell
58	A#	2	46	A#	1			
59 60	B C	2	47 48	B C	1			Ride Cymbal 2 Bongo H
60	C#	3	48 49	C#	2			Bongo H Bongo L
62	D	3	50	D	2			Conga H Mute
63	D# E	3	51 52	D# E	2			Conga H Open
64 65	F	3	52 53	F	2			Conga L Timbale H
66	F#	3	54	F#	2			Timbale L
67 68	G G#	3	55 56	G G#	2			Agogo H Agogo L
69	A	3	57	A	2			
70	A#	3	58	A#	2	<u> </u>		A
71 72	B C	3	59 60	BC	2	0		Apito H Apito L
73	C#	4	61	C#	3			Guiro Short
74	D	4	62	D	3	0		Guiro Long
75 76	D# E	4	63 64	D# E	3			Claves Woodblock
77	F	4	65	F	3			
78	F#	4	66	F#	3			
79 80	G G#	4	67 68	G G#	3		43	Triangle Mute
81	А	4	69	А	3		43	Triangle Open
82	A#	4	70	A#	3			Shaker
83 84	B C	4	71 72	BC	3			Bell Tree
85	C#	5	73	C#	4			Maracas Push
86	D D#	5	74	D#	4			Maracas Pull
87 88	D# E	5 5	75 76	D# E	4			Shaker Shaker Soft
89	F	5	77	F	4		44	Hand Cowbell Body
90	F#	5	78	F#	4		44	Hand Cowbell Open
91 92	G G#	5 5	79 80	G G#	4		45 45	Quinto Tip Quinto Heel
93	А	5	81	А	4		45	Quinto Slap
94	A#	5	82	A#	4		45	Quinto Open
95 96	B C	5	83 84	B C	4		46 46	Conga Heel Conga Slap
97	C#	6	85	C#	5		46	Conga Open
98	D	6	86	D	5		17	Bongo Low
99 100	D# E	6 6	87 88	D# E	5 5		47 47	Bongo High Heel Bongo High
101	F	6	89	F	5			Timbale Low Paila
102	F#	6	90	F#	5			Timbale Low
103 104	G G#	6 6	91 92	G G#	5 5			Timbale High Paila Timbale High
105	А	6	93	А	5			Cha-Cha-Cha Bell
106	A#	6	94 95	A# B	5 5		48	Mambo Bell Body Mambo Bell
100	В	6					48	

• Style List/Lista de estilos/Liste des styles/Lista de estilos

No.	Style Name	No.
	LATIN	040
001	MARIACHI	041
002	NORTEÑO	042
003	BANDA	043
004	MERENGUE 1	044
005	SON	045
006	ТІМВА	046
007	CHA CHA	047
008	RUMBA	048
009	BOLERO	049
010	МАМВО	050
011	CONGA	051
012	MERENGUE 2	052
013	Beguine	053
014	Reggae 1	054
015	Reggae 2	055
016	JOROPO	056
017	GAITA	
018	PARRANDA	057
040	CUMBIA	058
019	COLOMBIANA	059
020	VALLENATO	060
021	MERENGUE 3	061
022	TANGO	062
023	ZAMBA	063
024	BAILANTA	064
025	CUARTETO	065
026	SAMBA	066
027	SAMBA ENREDO	067
028	SAMBA CANÇÃO	068
029	SAMBA DE RODA	069
030	SAMBA FUNK	070
031	SAMBA REGGAE	071
032	SAMBA ROCK	072
033	PAGODE	073
034	PARTIDO ALTO	074
035	BALANÇO	075
036	BOSSA 1	076
037	BOSSA 2	077
038	AXÉ	078
039	SKA	079

No.	Style Name
040	CARNAVAL
040	FREVO
041	FORRÓ 1
042	FORRÓ 2
043	XOTE 1
044	XOTE 2
045	BAIÃO
040	CHORO
047	CHORINHO
048	GUARÂNIA
049	RASQUEADO
	POLCA
051	VANERÃO
052	
053	TOADA
054	CURURU
055	SERTANEJO 1
056	SERTANEJO 2
	POP/ROCK
057	8Beat Pop
058	8Beat Uptempo
059	8Beat Standard
060	8Beat Shuffle
061	Folkrock
062	Pop Rock
063	Crystal Pop
064	8Beat Medium
065	16Beat Shuffle
066	16Beat Pop
067	8Beat Ballad
068	Epic Ballad
069	Piano Ballad
070	Soul Ballad
071	Slow Rock
072	6/8 Ballad
073	Harp Arpeggio 1
074	Harp Arpeggio 2
075	Harp Arpeggio 3
076	Music Box
077	Dance Pop
078	Techno
079	Eurobeat

No.	Style Name
080	Нір Нор
081	70s Disco
082	8Beat Rock Ballad
083	16Beat Rock Ballad
084	Hard Rock
085	Rock Shuffle
086	6/8 Heavy Rock
087	US Rock
088	Rock & Roll
089	Boogie
090	Twist
	JAZZ/COUNTRY
091	R&B
092	Funk
093	Soul
094	Gospel Shuffle
095	6/8 Gospel
096	4/4 Blues
097	Jazz Ballad
098	Jazz Waltz
099	Fusion
100	Big Band Swing
101	Big Band Ballad
102	Jazz Quartet
103	Dixieland
104	Bluegrass
105	2/4 Country
106	Country Ballad
107	Country Shuffle
	ALLROOM/WORLD
108	Tango Continental
109	Jive
110	March
111	6/8 March
112	Light March
113	Crystal March
114	Polka
115	Standard Waltz
116	German Waltz
117	Viennese Waltz
118	Crystal Waltz

	0. I. N
No.	Style Name
119	Orchestra Waltz 1
120	Orchestra Waltz 2
121	Music Box Waltz
	PIANIST
122	2beat
123	Stride
124	Concerto
125	8beat
126	Honky-Tonk
127	Piano Ballad
128	Pop Ballad
129	Arpeggio 1
130	Arpeggio 2
131	Dance Pop
132	Rock & Roll
133	Tight Rock
134	Swing
135	Jazz Waltz
136	Ragtime
137	Beguine
138	Cha Cha
139	March
140	6/8 March
141	Galop

•Multi pads/Multi pads/Multi pads/

Category	Bank No.	Bank Name	[Category	Bank No.	Bank Name
	1	Claves			9	Pianist
	2	Surdo			10	Twinkle
	3	Strings &			11	Organ Play
	5	Brass			12	Guitar Play
LATIN	4	Accordion 1		NORMAL	13	Percussion
	5	Accordion 2			14	Drums
	6	Bandolim			15	Techno
	7	Latin Guitar			16	1234
		Play			17	GOAL!
	8	Guitar & Piano				

MIDI Implementation Chart/Tabela de execução de MIDI/ Feuille d'implémentation MIDI/Gráfica de implementación MIDI

YAMAHA	[Portable Key Model PSR-202	Keyboard] 202 MIDI Implementation	Chart	Date:22-MAY-2002 Version : 1.0
		Transmitted	Recognized	Remarks
Fun	Function			
Basic Channel	Default Changed	1 - 7,10 x	1 - 7,10 ×	
Mode	Default Messages Altered	3 X **********	3 X X	
Note Number :	True voice	0 - 127 *********	0 - 127 0 - 127	
Velocity	Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 *1 x 9nH,v=0	o 9nH,v=1-127 x 9nH,v=0 or 8nH	
After Touch	Key's Ch's	××	X	
Pitch Bend	đ	X	X	
Control Change	0,32 7 10 6,38 64 71-74 84 91,93,94 96-97 98,99 100-101	× × × × × × × ×	× × × × × × × ×	Bank Select LSB,MSB Volume Pan Data Entry Sustain Portamento Cntrl RPN Inc,Dec NRPN LSB,MSB RPN LSB,MSB

64

MIDI Implementation Chart/Tabela de execução de MIDI/ Feuille d'implémentation MIDI/Gráfica de implementación MIDI

Prog Change : True #	0 0 - 127 *3 ************	o 0 - 127 *3 *3	
System Exclusive	۰ ۲	₽ * 0	
: Song Pos. Common : Song Sel. : Tune	XXX	X	
System :Clock Real Time:Commands	x	x	
Aux :All Sound OFF :Reset All Cntrls :Local ON/OFF :All Notes OFF Mes- :Active Sense sages:Reset	****0*	× × × × o ×	
Mode 1 : OMNI ON , POLY Mode 3 : OMNI OFF, POLY	Mode 2 Mode 4	: OMNI ON , MONO : OMNI OFF, MONO	o : Yes x : No

NOTE:

- *1 Depending on the selected voice, the transmitted velocity value may differ.
- *2 MSB can be used to change the voice for the Melody or Rhythm.

MSB=00H :Melody Voice MSB=7FH : Rhythm Voice LSB: Refer to Voice list.

- *3 For program change values, refer to the voice list. Program change and other like channel messages received will not affect the PSR-202 panel settings or what is being played on the keyboard.
- *4 < GM System on > F0H,7EH,7FH, 09H, 01H, F7H All data is restored to the default values.
- *5 MIDI does not function (transmit/receive) in the Song mode.

OBSERVAÇÃO:

- *1 Dependendo da voz selecionada, o valor da velocidade transmitida pode variar.
- *2 Pode-se utilizar MSB para modificar a voz nos recursos Melody (melodia) ou Rhythm (ritmo).

MSB=00H :Melody Voice MSB=7FH : Rhythm Voice LSB: Consulte a Lista de vozes

- *3 Para valores de modificação de programa, consulte a lista de vozes. A modificação do programa e outras, como as mensagens de canal recebidas, não afetarão as configurações do painel PSR-202 ou o que estiver sendo executado no teclado.
- *4 < Sistema GM em > F0H,7EH,7FH, 09H, 01H, F7H Todos os dados são restaurados aos valores padrão.
- *5 MIDI não funciona (transmitir/receber) no modo Song.

NOTE :

- *1 En fonction de la voix sélectionnée, la valeur de la vitesse transmise peut varier.
- *2 MSB peut être utilisé pour modifier la voix de la Melody ou du Rhythm.

MSB=00H : Voix de la mélodie (Melody) MSB=7FH : Voix du rythme (Rythm) LSB : Reportez-vous à la liste des voix.

- *3 Pour obtenir des informations sur les valeurs de modification du programme, consultez la liste des voix.
 La modification du programme ainsi que les autres messages des canaux n'affectent en rien les paramètres du panneau du PSR-202, ni ce qui est joué sur le clavier.
- *4 < Activation du GM System > F0H,7EH,7FH, 09H, 01H, F7H Les valeurs par défaut de toutes les données sont restaurées.
- *5 La communication MIDI (transmission / réception) ne fonctionne pas en mode Song.

NOTA:

- *1 En función de la voz seleccionada, el valor de la velocidad transmitida puede variar.
- *2 Se puede utilizar MSB para cambiar la voz de la melodía o el ritmo.

MSB=00H: voz de la melodía MSB=7FH: voz del ritmo LSB: consulte la lista de voces.

- *3 Para los valores de cambio del programa, consulte la lista de voces. Los cambios de programa y otros mensajes de canal similares recibidos no afectarán a los ajustes del panel del PSR-202 ni a lo que se toca en el teclado.
- *4 < Sistema GM activado > F0H,7EH,7FH, 09H, 01H, F7H Todos los datos se reponen a los ajustes iniciales.
- *5 MIDI no funciona (no transmite ni recibe) en el modo Song.

Keyboard

61 standard-size keys (C1 - C6)

Display

Large multi-function LCD display (backlit)

Setup

STANDBY/ON MASTER VOLUME : MINI-MAX

Panel controls

Overall, SONG, VOICE, STYLE, DEMO, POTABLE GRAND, LATIN, METRONOME, Dict., L, R, TEMPO/TAP numeric keypad (0 - 9, +,-)

Voices

112 panel voices (max. polyphony: 16)

Effects

Harmony/Echo (Included in Voice), Split (Included in Voice), Sustain

Auto Accompaniment

141 styles

Fingering: Multi Fingering

Sections: Intro, Main A, B, Ending, Fill

Overall controls

Multi Pad, Grade, Talking, Transpose, Tuning, Accompaniment Volume, Song Volume, Metronome Volume

Style controls

Acmp, Sync-Start, Start, Stop, Intro/Ending/rit., Main A, B (Auto Fill)

Song controls

Start, Stop, Pause, A-B Repeat, Fast Forward, Rewind, Melody Voice Change

One Touch Setting

1/style, 1/song

Multi Pads

4 pads x 17 banks

Yamaha Education Suite Dictionary, Lesson 1-4

Preset songs

99 songs

Amplifier

2.0W + 2.0W

MIDI

IN/OUT

Auxiliary jacks

PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

Speakers

12cm x 2

Power consumption

UL/CSA 6.8W, CE 7.5W (when using PA-3B power adaptor)

Power supply

Adaptor: Yamaha PA-3C or PA-3B AC power adaptor Batteries: Six "D" size, R20P(LR20) or equivalent batteries

Dimensions

931 x 348.8 x 127.9 mm (36-2/3" x 13-3/4" x 5-1/16")

Weight

4.4kg (9 lbs., 11 oz.)

Supplied accessories Music Rest, Owner's Manual, Song Book

Optional accessories

-	Headphones:	HPE-150
	AC power adaptor:	PA-3C or PA-3B
	Keyboard stand:	L-2L, L-2C

- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.
- * As especificações e descrições neste manual do proprietário têm somente fim informativo. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Uma vez que as especificações, os equipamentos ou opções podem não ser os mesmos em cada locação, verifique esses dados com o seu fornecedor Yamaha.
- * Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressezvous au distributeur Yamaha le plus proche.
- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o distribuidor Yamaha mais próximo ou o distribuidor autorizado da lista abaixo.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620, U.S.A Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA MEXICO

Yamaha de Mexico S.A. De C.V., Departamento de ventas Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F. Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA. Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha de Panamá S.A. Sucursal de Argentina Viamonte 1145 Piso2-B 1053, Buenos Aires, Argentina Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panamá S.A. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,

Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, Panamá Tel: 507-269-5311

EUROPE THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd. Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, England Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd. 61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH. Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, F.R. of Germany Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium Tel: 02-7258220

FRANCE

Yamaha Musique France,

Division Claviers BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A. Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A. Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230 Las Rozas (Madrid) Spain Tel: 91-201-0700

GREECE

Philippe Nakas S.A. Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB J. A. Wettergrens Gata 1 Box 30053 S-400 43 Göteborg, Sweden Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office Generatorvej 8B DK-2730 Herlev, Denmark Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Ov Kluuvikatu 6, P.O. Box 260, SF-00101 Helsinki, Finland Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB Grini Næringspark 1 N-1345 Østerås, Norway Tel: 67 16 77 70

ICELAND Skifan HF Skeifan 17 P.O. Box 8120 IS-128 Reykjavik, Iceland Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH. Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, F.R. of Germany Tel: 04101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH. Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, F.R. of Germany Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE LB21-128 Jebel Ali Freezone P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E. Tel: 971-4-881-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd. 11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor) PT. Nusantik

Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd. Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong, Youngdungpo-ku, Seoul, Korea Tel: 02-3770-0661

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd. Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya, Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation 339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO, Makati, Metro Manila, Philippines Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd. 11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building, Singapore Tel: 65-747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd. 10F, 150, Tun-Hwa Northroad, Taipei, Taiwan, R.O.C. Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd. 121/60-61 RS Tower 17th Floor, Ratchadaphisek RD., Dindaeng, Bangkok 10320, Thailand Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group

Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA Yamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd. 146/148 Captain Springs Road, Te Papapa, Auckland, New Zealand Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: 053-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: 053-460-2312



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English only) http://www.yamahaPKclub.com/

Yamaha Manual Library http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/

M.D.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation $\textcircled{\mbox{\sc op}}$ 2002 Yamaha Corporation